

# EL ILUSTRE ESCRITOR PEREZ DE AYALA FALLECIO EL DOMINGO EN MADRID

Gran poeta, novelista y crítico teatral, iba a cumplir 82 años. Murió con fervor religioso el llamado "Don Quijote del 900". En nombre del Ministro de Información, presidió el entierro el Director General de Prensa.



Madrid.—Don Ramón Pérez de Ayala, gran poeta y académico de la Real de la Lengua, falleció en su casa de Madrid a las ocho menos diez de la tarde del domingo.

que frecuentemente aparecían en el diario madrileño "ABC" y en innumerables periódicos y revistas editadas en España y en el extranjero.

El lunes pasado sufrió una caída en su domicilio que le obligó a guardar una completa quietud, produciéndole, como consecuencia, una pulmonía traumática que en la tarde del domingo ha puesto fin a su vida.

El padre Félix García, entrañable amigo del escritor, le confesó días pasados y el padre Federico Sopena le suministró la Extremaunción. Murió con fervor religioso.

Durante su enfermedad ha sido asistido por los doctores Herández, Zómer, Lafara y Mantilla. En el momento del óbito se hallaban con el finado su esposa, su hijo Eduardo, sus hijas políticas Conchita y Carmen, viuda ésta de su hijo Juan, así como todos los sobrinos.

Don Ramón Pérez de Ayala fue extraordinario poeta, y entre sus (Pasa a la página quinta)

## Protección contra las drogas dañinas, en Norteamérica

Washington, 6.—A requisición del presidente Kennedy, la Comisión Judicial del Senado de los Estados Unidos ha empezado a debatir hoy una legislación, respaldada por la Casa Blanca, destinada a garantizar al público norteamericano contra la difusión, propaganda, venta y distribución de ciertas drogas dañinas a la salud pública y personal de los norteamericanos.

Esta Comisión, que el mes pasado derrotó una moción semejante presentada por el senador Estes Kefauver, ha reanudado hoy sus conversaciones parlamentarias a la luz de la tragedia producida por la "Thalidomida".—Efe.

## ESTA SEMANA NO HABRÁ CONFERENCIA DE PRENSA DE KENNEDY

Washington, 6.—La Casa Blanca ha anunciado que el presidente Kennedy no celebrará su acostumbrada conferencia de prensa esta semana.—Efe.

## París recibe la primera transmisión televisada en francés, desde Norteamérica

París, 6.—París ha recibido la primera transmisión televisada, hablada en francés, desde los Estados Unidos, a las 8,40 de esta noche.

Después de cinco minutos de retraso, a causa de que no hallaba el satélite "Telstar" sobre el Atlántico, los televidentes franceses pudieron oír al locutor Jacques Sallaber encuadrado entre escenas callejeras de Nueva York.

La recepción del sonido fue excelente.—Efe.

DIARIO NACIONAL-SINDICALISTA

# Globalidad

FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

VALLADOLID, martes 7 de agosto de 1962 — Epoca V — Año XXXI — Número 7.427 — Precio: 1,50 pesetas

## DECLARACIONES DEL MINISTRO DE COMERCIO, SEÑOR ULLASTRES

### "LOS PRECIOS NO SEGUIRAN SUBIENDO"

- ★ «Las alzas de salarios no deben producir alza de precios en los productos industriales»
- ★ «Los convenios colectivos han producido un aumento del poder de compra»
- ★ «Ya se nota una tendencia a la baja que se aproxima»
- ★ «El sector mayorista actúa de estrangulador; y para no hundir los precios en la ciudad, los hunde en el campo»
- ★ «Entramos cada vez más en la coyuntura internacional y las alzas y bajas de precios en el mundo nos afectan directamente»

Madrid, 6.—Don Alberto Ullastres, ministro de Comercio, ha reunido, al mediodía de hoy, a los representantes de la prensa, radio y televisión para darles información sobre el importantísimo tema de abastecimiento. Comenzó diciendo que estos contactos con la prensa sobre tan vital aspecto de la vida nacional eran de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, y que él, en el momento que sea nombrado el comisario, lo pondrá en sus manos.

## RELACION CON EL EXTRANJERO

Después de prometer a la Prensa para el futuro una información directa y abundante que la ilustre sobre el tema, dijo que para comentar o enjuiciar los problemas del abastecimiento hay que conocer la relación estrecha que éstos tienen con la agricultura, su movimiento, producción y precios. A este respecto se extendió en un documentado informe sobre el abastecimiento en el extranjero y dijo que cada vez más entramos en la coyuntura internacional y dependemos, según nos vamos integrando, de las importaciones y exportaciones y que las alzas y bajas de precios en el mundo nos afectan directamente. Si los precios suben las mercancías y productos los tenemos más caros.

## SOBRE LA EXPORTACION

Refiriéndose a la exportación dijo que no sólo se ha dado libertad, sino que se está impulsando para poder traer ciertos productos que nos hacen falta. «Esto —dijo— es, sin duda, la mejor arma de que disponemos para contrarrestar el alza de precios en nuestro mercado interior; pero en esta faceta hay que tener un ten con ten para evitar que las importaciones saturen los almacenes y se vea depreciado y despreciado el producto español, pues si esto ocurre, el agricultor dejará de sembrar determinados productos que en otra campaña nos son preciosos».

## PEDRO LAMATA, EN OVIEDO

Oviedo, 6.—El secretario general de la Organización Sindical, don Pedro Lamata Megía, ha llegado a esta capital y después de ponerse en contacto con los mandos y representaciones sindicales, ha recorrido diversos centros industriales de la provincia.—Cifra.

## MARILYN MONROE APARECIO MUERTA EN SU CASA DE LOS ANGELES TOMO UNA DOSIS EXCESIVA DE TABLETAS PARA DORMIR

Tenia 36 años y la autopsia demuestra que estaba enferma desde hacía largo tiempo



Los Angeles.—El domingo se falleció a las 10,40 de la mañana (hora española) la actriz cinematográfica Marilyn Monroe, según confirmación del médico forense llamado al tenerse conocimiento que la actriz había ingerido una dosis excesiva de tabletas para dormir.

La muerte le sobrevino a la actriz en su residencia de Brentwood, suburbio de Los Angeles.

La actriz fue hallada por su ama de llaves, que llamó inmediatamente a dos médicos particulares, uno de los cuales afirmó su muerte. Su colega, el doctor Entwistle, dijo que la actriz había ingerido una dosis excesiva de tabletas para dormir.

(Pasa a la página quinta)

## El Jefe Provincial y Gobernador Civil comienza en Riosoco la entrega de ayuda económica a los damnificados por las inundaciones



El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Ruiz-Ocaña, haciendo entrega de una cantidad a uno de los damnificados por las inundaciones en la provincia, en un brillante acto celebrado ayer en Medina de Riosoco, en el cual se ha incluido la entrega de esas cantidades por un valor de 13.233.000 pesetas, de las cuales han correspondido a Medina de Riosoco 729.500 pesetas, a sesenta y ocho vecinos de esta ciudad. De la cantidad de más de doce millones de pesetas son beneficiarios ochocientos cuarenta y tres vecinos, que corresponden a ochenta y cinco pueblos de la provincia.

## Stevenson se entrevista con Castiella en San Sebastián

HOY SERA RECIBIDO EN MADRID POR EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO

Se propone visitar nuestras pequeñas ciudades



San Sebastián, 6.—El almuerzo ofrecido por el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, al embajador de los Estados Unidos en la Organización de las Naciones Unidas, Adlai Stevenson, fue celebrado a primera hora de la tarde en el Palacio de la Cumbre.

Stevenson mañana saldrá con destino a Madrid junto con su acompañante, miss Alicia Patterson, editora del periódico "Newsday", de Long Island (Nueva York). En Madrid visitará al vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes.

El señor Stevenson se propone visitar varias ciudades españolas, habiéndose mostrado partidario de conocer especialmente las pequeñas.—Cifra.

**EL «CORDO»**  
1.361  
CON 2.000.000  
Málaga, Horta, Avilés y Madrid  
(Lista fotográfica en pag. sexta)

## UNA VERDAD COMO UN PUÑO LA PRENSA, A PUNTO

El Ministro de Información y Turismo está dando muestras continuas de su sólida formación, de su fiel espíritu al servicio de los postulados del Movimiento Nacional y de su empeño. No vamos a hacer aquí una simple nota aduladora de Fraga Iribarne. Ni es nuestra norma ni a él le complaciera. Nada más fácil que alabar sin medida. Lo importante, lo que nos interesa es la tarea para la que el nuevo Ministro nos convoca como periodistas. Hay que dejar constancia de su voz joven y emocionada cuando aborda estos problemas candentes. De Fraga Iribarne se está diciendo en el extranjero que es el hombre adecuado para llevar a cabo esa ingente obra de la apertura y la flexibilidad informativa. En efecto, hacia ellas encamina sus pasos, pero lo noble, lo sincero y lo que a nosotros nos satisface plenamente es que manifieste que no puede hacerlo solo, que precisa del general concurso de los hombres de la prensa.

Pocas veces se habla con tal claridad, que responde a una mente equilibrada y nitida, como el Ministro ha hablado en presencia de agrupaciones de periodistas de distintas provincias gallegas. Lo mismo dijo a «Combata», Fraga quiere formar una empresa de amigos, de colaboradores, el gran equipo de la prensa española. Para él habrá libertad con el límite justo que imponen nuestros principios cristianos. Pero también por nuestra parte deberá ponerse en juego el autocontrol necesario, para saber en qué frontera del pudor, de la discreción, de la norma moral, ha de detenerse la pluma para no herir ningún sagrado interés de la comunidad. A cambio de ello, Fraga promete revitalizar la profesión diaria para el público que en la prensa española, en la sociedad, tendrá que ser —es de justicia— una institución tan importante como la Universidad.

Magnífica labor para quienes venimos sirviendo desde hace tantos años con nuestro trabajo de cada día al Movimiento Nacional. Excelente horizonte, que debe incitar a la labor sin reposo a las jóvenes promociones, las que en el manejo de la información diaria para el público han de estar a nuestro lado sin fisuras. Sobre las cosas fundamentales, el respeto preciso. Pero en aquellas cuestiones en que intervienen los hombres, con sus errores, sus fallos y sus debilidades, el dedo siempre en laмага. Para corregir lo que se pueda. Señalando con documentación adecuada, con plena responsabilidad de lo que se diga. Vamos, en suma, hacia una prensa sin ortopedia. En ese empeño nos embarcamos todos.

Léase bien que declinamos todos. El Ministro, desde su alta función dirigente, a la que hemos abierto nuestra máxima capacidad de esperanza. Los periodistas, con nuestro deseo de desterrar la comodidad, la apatía y hacer frente a la verdad. Nuestros lectores saben que eso no es nuevo, en realidad, para nosotros, pues en este rincón, que la lleva en el título, hemos venido manteniéndola siempre. Por lo menos, lo que entendemos por nuestra verdad. Abierta al diálogo gentil y a la amistosa comprensión. Lo hemos puesto de relieve en campañas diversas, en la aportación de ideas para resolver con diligencia problemas administrativos y propugnar una elevación de las costumbres. Nos hace falta también la colaboración de los lectores y de quienes tienen a su cargo funciones públicas. Sabemos que vendrán momentos difíciles, dada la sensibilidad especial de este país y la falta del ejercicio de una crítica abierta y constructiva. Pero se superarán y todo se irá encajando. Quienes nos lean han de ayudarnos dándonos pistas, señalando puntos a tocar, que a veces escapan a nuestra percepción. Así, la prensa española, ilusionada como nunca por la bandera que levanta Fraga, está a punto para la gran tarea próxima. Que nadie pretenda su silencio ni su hondona si no la merece. Todos a trabajar y el periodista a escribir y a dialogar con quien lo desea. Solo así podremos mantener una acción conjunta eficaz, independiente y fértil, al servicio del bien común.

## FIN DE TRES SIGLOS DE REGIMEN BRITANICO

### JAMAICA, INDEPENDIENTE Y ANTICO MUNISTA, APOYARA A NORTEAMERICA

La princesa Margarita y su esposo representaron en la ceremonia a la reina Isabel 75.000 dólares para becas ofrece Johnson en nombre de Kennedy

Kingston (Jamaica), 6.—Al iniciarse hoy un nuevo día han terminado los tres siglos de régimen británico sobre esta isla del Caribe, al obtener Jamaica su independencia, convirtiéndose en país soberano dentro de la Mancomunidad británica.

ha hecho constar así al indicar que Jamaica no será neutral. El gobernador de Jamaica, sir Kenneth Bakburne, seguirá representando a Gran Bretaña como primer gobernador general. Efe.

El vicepresidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson, que representaba al presidente Kennedy en las ceremonias de independencia, a título de regalo le ha ofrecido un fondo de 75.000 dólares para becas.

## Victima de una absurda concepción de la vida

### «L'Osservatore Romano» expresa su «profunda condolencia»

Ciudad del Vaticano, 6.—El órgano vaticano «L'Osservatore Romano» expresa hoy su «profunda condolencia» por la muerte de la actriz cinematográfica Marilyn Monroe.

Jamaica se ha comprometido a mantener una posición anticomunista y que apoyará a los Estados Unidos. Sir Alexander Bustamante, jefe del primer Gobierno independiente del país, lo

**Dinamarca indemniza a España**  
Por los daños que se provocaron en nuestra Embajada  
Copenhague, 6.—El Gobierno danés ha indemnizado al Gobierno español por los daños causados en el atentado que se produjo contra la Embajada española en la noche del 10 al 11 de mayo de 1962.  
El Ministerio de Negocios Extranjeros ha abonado los gastos de reparación de los daños causados en dicho atentado.—Efe.

LO QUE PASO AYER

Indemnizaciones a los damnificados

El primer domingo de agosto fue animado. Se inauguró en la Universidad el XIV Curso de Estudios para Extranjeros...

En Tudela de Duero, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, acompañado de las jerarquías provinciales...

El lunes continuaron las tareas del Curso para Extranjeros en la Universidad, y en Medina de Rioseco se inició la entrega de indemnizaciones a los damnificados de la provincia...

El Alcalde presencia las representaciones de teatro popular en los barrios de la ciudad CONTINUARAN DURANTE ESTE MES

Tuvo lugar la segunda fase de las representaciones de teatro popular en tres barrios de nuestra capital.

Esta feliz idea del Alcalde, que viene realizándose a través de la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular...

El día 4 fueron los vecinos de los barrios de la Victoria, España y Girón quienes recibieron la visita de las Agrupaciones de Angel Velasco y de la O. S. Educación y Descanso...

Don Santiago López González, acompañado del Presidente de la Comisión de Fiestas y otros capitulares, presenció parte de cada representación.

Dijo nuestro Alcalde que tenía el proyecto de continuar estos festivales, celebrándose en el mes de agosto tres de ellos...

SUCESOS LOCALES

Rumores falsos sobre el crimen de Tudela de Duero

Habiendo circulado rumores sobre si la víctima del asesinato realizado por Teodoro Carrón Sanz no era Eusebio Marcos Gómez...

Dos jóvenes asfixiados en Olmedo

Un desagradado accidente ocurrido en Olmedo ha costado la vida a dos jóvenes del referido pueblo mientras procedían al lavado de un tino varco de vino.

Las víctimas han sido Domingo Conde Fernández, de diecisiete años de edad, e Isidro Pérez Martín, de veintitres, solteros. La muerte se produjo por asfixia a causa de los gases que emanaba la vasija que limpian.

Inmediatamente extraídos los fue aplicada la respiración artificial, pero todos los esfuerzos fueron inútiles, pues tanto Domingo como Isidro, eran ya cadáveres.

Agredido a navajazos por un gitano

Fue asistido en la Casa de Socorro, pasando inmediatamente a ocupar cama en el Hospital Provincial. Luis Duas Giménez, por presentar herida de arma blanca de cuatro centímetros de longitud en región hepática penetrante en cavidad abdominal...

SOCIEDAD

PETICION DE MANO

Por don Victorio Principe Duque y señora, y para su hijo Jesús, ha sido pedida a don Nereo Duque la mano de su encantadora hija Lucil.

Entre los novios se cruzaron los regalos de costumbre. La boda se celebrará en el próximo mes de diciembre.

MARIQ CUEVAS BLAS GARGANTA, NARIZ Y OIDOS. María de Molina, 18 - Valladolid. Teléfono 27078. SUSPENDE LA CONSULTA HASTA NUEVO AVISO

SE HA INAUGURADO EL XIV CURSO PARA EXTRANJEROS, EN LA UNIVERSIDAD. El doctor Alarcos, director de estos Estudios, pronunció la lección de apertura



Presidencia del acto de apertura del XIV Curso de Estudios para Extranjeros.

En el salón de conferencias del Palacio de Santa Cruz fue inaugurado, a las siete de la tarde del domingo, el XIV Curso de Estudios para Extranjeros.

La sesión de apertura fue presidida por el director del Curso, don Emilio Alarcos, en nombre del Rector. Pronunció la primera lección sobre el tema "Don Miguel y la ortografía".

Con el doctor Alarcos se sentaban en el estrado el señor Vian, en representación del Gobernador Civil el comandante don Francisco Fernández, que llevaba la representación del Gobernador Militar; el vicario de la Diócesis, don Modesto Herrero, el jefe de la Oficina de Turismo, don Angel Guillén, en nombre del Delegado de Información; el magistrado don Eusebio Echevarría, en nombre de la Audiencia; el secretario del Curso, don Federico Wattenberg, y el concejal don Eladio Lorient, en nombre del Alcalde de la ciudad, y otras personalidades.

Asistían los profesores del Curso y unos sesenta alumnos llegados de diferentes naciones de Europa y América.

INTERVENCION DEL PROFESOR WATTENBERG

El profesor Wattenberg, secretario del Curso, dio lectura a la Memoria del pasado XIII Curso de Estudios para Extranjeros. En ella expuso el plan y las actividades por las que discurrió la manifestación anterior y expuso las líneas directivas del presente Curso XIV.

EL DOCTOR ALARCOS PRONUNCIÓ LA PRIMERA LECCION

El director del Curso, don Emilio Alarcos, después de dirigir un saludo de bienvenida a los alumnos y de manifestar que el Rector de la Universidad no podía hallarse presente a la apertura y habiéndolo dado al Director del Curso su representación para el acto, pasó a exponer el tema "Don Miguel y la ortografía".

Re acción de alumnos inscritos en el Curso

Los alumnos inscritos en el Curso, con indicación de sus nacionalidades, son los siguientes: Elizabeth Branson, británica; Frans Maes, belga; André Devaux, francesa; Blandine le Labourter, italiana; Francine Mathon et Buy, id.; Christiane Deslandes, id.; Nadine Mouchard, id.; Monique Vallie, id.; Marie Sylvie Renard, id.; Chantal Robertet, id.; Marie Françoise Dubacq, id.; Marie Joseph Dubertret, id.; Maryvonne Cotard, id.; Françoise Bailey, id.; Lancelot Bailey, canadiense; Eugenio Occhioni, italiana; Enrique Albert, francesa; Eve Vivienne Curme, inglesa; Mille F. Stevens, francesa; M. Paule Ricombe-Abadie, id.; Marie Therese Gibiard, id.; Jeannette Trin, id.; Annie Giroux, id.; Madeleine Tournebize, id.; Claude Martin-Schue, id.; Franch Meyrat, id.; Béatrice Falliot, id.; M. Christine Seminario, id.; Marianne Dubro, alemana; Barbara Artopoulos, id.; Marc-Olivier Gendry, francesa; Marie Catherine Ryan, irlandesa; Renate Christensen, alemana; Lucie Auger, francesa; Erika Thumm, alemana; Diane de Forton, francesa; Waltrand Gebauer, alemana; Jean Champy, francesa; Anne Marie Garnier, id.; Guy Garnier, id.; Germet Vollhardt, alemana; Jean Paul Raymond, francesa; M. Geneviève, id.; Walter Bado, id.; Philippe Rigolot, id.; Carin Hedlund, sueca; Mireille Gavvan, francesa; Nicole le Sauvage, idem; Françoise Huneau, id.; Martine Huneau, id.; Ruelo, id.; Salah Ibrahim, id.; Charron, id.; Massan



El profesor Wattenberg, leyendo la Memoria del Curso.

a quien conocemos por Miguel de Cervantes, y Unamuno, mi maestro, a quien aprendí a respetar y a quien conocemos por don Miguel. Entre las muchas cosas y cuestiones que en su retiro de Salamanca meditó y sobre las que escribió en más de una ocasión, ya en términos de humor, ya en estilo serio, fue una la referente a la ortografía.

Distinguí en ello, como en política, posiciones conservadoras y progresistas. Unos postularon la revolución hacia novedades; otros pretendieron atenerse al ideal de fijación. Los pasos por que se insi-

auraron y los móviles que les impulsaron se reducen a dos ideas: la coincidencia entre fonemas y signos representativos, y el criterio etimológico.

Con éste, no podrá hallarse lo que sus propugnadores ambicionan, ya que la palabra conceptualmente evoluciona y los cambios semánticos alejan el pensamiento de la carga conceptual originaria que la palabra tuvo. No siendo coincidentes, habiendo una dispersión entre los signos representativos, como es natural, y el significado, no puede valer ese criterio etimológico.

Por el contrario, otros pretenden que cada fonema se identifique con un signo, sin caer en la cuenta que es imposible fijarlo, ya que de un fonema ideal dado se dan en los que hablan expresiones variantes.

Raisuni, id.; Monika Friedrich, alemana; Rosemarie Popp, austriaca; Simón G. Barret, británica; Charles Jove, suiza; Françoise Durkell, francesa; Mta Lutsch, boliviana; Cornalis P. Van Eeten, holandesa; Geneviève Vernazobres, francesa; Jean P. Sánchez Benito, id. Jacques Hicquel, id.

Conferencias para hoy

De once a doce: Literatura. «Los cantares de gesta y el Romancero». Profesor, don Augusto Fernández Quiñones.

De doce a una: Geografía. «Las regiones de Castilla la Vieja». Profesor, doctor don Jesús García Fernández.

De cinco a seis: Historia. «La reconquista y su reflejo en la sociedad española». Profesor, doctor don Luis Suárez.



Alumnos extranjeros y miembros del profesorado, en el acto inaugural.

Después de dedicar una parte de su disertación al cuento del maestro innovador, que quiso darse a sí mismo el apellido "García", avanzando el acento, y a su mujer el de "Martín", por razones que él descubrió con más o menos fundamento, pasó a la conclusión de que es mejor mantener lo hasta ahora dado y atenerse a expresarse "como Dios manda", como decía Unamuno, lo cual viene a querer decir "como la Academia determina", según curiosa coincidencia de voluntades, que en el juego de expresiones humorísticamente escribió don Miguel, defendiendo contradictoriamente en esta ocasión del cuento, lo que fustigó en expresión seria.

El doctor Alarcos fue muy aplaudido.

Al concluir su conferencia, declaró abierto el XIV Curso de Estudios para Extranjeros.

Seguidamente, en el jardín del Colegio Mayor fueron obsequiados los alumnos y demás asistentes con un vino español.

Después de dedicar una parte de su disertación al cuento del maestro innovador, que quiso darse a sí mismo el apellido "García", avanzando el acento, y a su mujer el de "Martín", por razones que él descubrió con más o menos fundamento, pasó a la conclusión de que es mejor mantener lo hasta ahora dado y atenerse a expresarse "como Dios manda", como decía Unamuno, lo cual viene a querer decir "como la Academia determina", según curiosa coincidencia de voluntades, que en el juego de expresiones humorísticamente escribió don Miguel, defendiendo contradictoriamente en esta ocasión del cuento, lo que fustigó en expresión seria.

El doctor Alarcos fue muy aplaudido.

Al concluir su conferencia, declaró abierto el XIV Curso de Estudios para Extranjeros.

Seguidamente, en el jardín del Colegio Mayor fueron obsequiados los alumnos y demás asistentes con un vino español.

De interés para los estudiantes

MATRICULA PARA EL PROXIMO CURSO EN EL INSTITUTO «ZORRILLA»

Durante el presente mes de agosto queda abierto el plazo de petición de admisión de alumnos para cursar por enseñanza oficial, en este centro, los estudios del Bachillerato en el próximo curso académico de 1962-1963.

Es entendido que esta petición no prejuzga ni la admisión ni la matrícula del año solicitado, que serán objeto de posteriores diligencias.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

JUZGADO NUMERO 1

Nacimientos. — María Angeles Gamarra Martínez, Félix Ángel Asensio Herrera, Carlos Núñez Díez, María Angeles Hernández Alonso y María Azucena Merino Martín.

Defunciones. — Gerardo de Diego Gobernado, José García Herretero y Victoriano Caviedes Sánchez.

JUZGADO NUMERO 2

Nacimientos. — María Rosa García Quiroce, María del Amor-Ramiro Rivas, Mauro Pastor Choya y María del Socorro Rodríguez Pelete.

Defunción. — Oscar Ruiz Tempiano.

VIDA RELIGIOSA

MARTES 7

San Cayetano, confesor. Misa propia, color blanco. Segunda oración de San Cayetano.

Día sexto del solemne novenario en honor del Santo titular de esta parroquia.

Por la mañana, misas a las 8.30, 9.30 y 11. Por la tarde, a las ocho, solemnes cultos con plática por el párroco, don David Sánchez.

PARROQUIA DE SANTIAGO

Hoy, festividad de San Cayetano, Padre de la Providencia tendrán lugar los siguientes cultos:

Por la mañana, a las nueve, misa de comunión en la capilla donde se venera la millaresa Imagen de Nuestra Señora de Lourdes.

Por la tarde, a las 7.20, exposición, rosario, ejercicio, sermón a cargo del R. P. Félix Ramos, rector, y reserva.

Se dará a los pobres 250 panes y donativos en metálico. Al final de la función de la tarde se dará a venerar la reliquia del Santo.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL

Novenario en honor de Nuestra Señora de Lourdes. Comienza hoy.

Por la mañana, a las nueve, misa de comunión en la capilla donde se venera la millaresa Imagen de Nuestra Señora de Lourdes.

Por la tarde, a las ocho, cántico al Santísimo Sacramento, exposición de S. D. M., estación, rosario, oración e historia de los 18 apariciones y reserva.

El último triduo predicará don Vidal González, rector del santuario del Carmen.

MIÉRCOLES 8

San Juan María Vianey, confesor. Misa "Os Justu", color blanco. Segunda oración de los mártires.

HOY HAYEN GUARDIA

FARMACIAS

- Sr. Torrajo, Teresa Gil, 21. Sr. Esteban, Agustias, 26. Sr. Avedillo, Salamanca, 41. Sr. Amigo, Paseo de San Vicente, 16. Sr. De la Fuente, San Ignacio, 9. Sra. Rivera, Plaza del Dr. Masaraón, 1 (Grupo José Solís).

CUPON DE LOS CIEGOS

NUMERO 783 premiado ayer

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

ARRIENDOS

PISO urge. Pagaris hasta mil pesetas mensuales. Razón: Teléfono 22127.

COLOCACIONES

PINTORES se necesitan, buenos sueldos o destajos. Andrade. Vega, 13.

TINFRARIAS

FUNERARIA Galindo Servicio permanente y traslados muy económicos. Teléfono 21326.

GANADOS Y AVES

VENDO chofos de tres a seis meses y terneros de leche. Izquierdo. Ataques (Valladolid).

SE VENDEN 16 chofos extraordinarios para pastos o para carne. Para verles y tratar, en Serrada, con Félix Sanz Martín.

SE VENDEN macho 8 a 10 años y caballo de 6 años. Para ver y tratar, con Teógenes Puerta, en Torrelobatón.

SE VENDEN 80 ovejas del terreno Para verles y tratar con Fernando de la Rosa en Torrelobatón.

VENDO, por cambio de tracción, dos mulas de diez años en Cigales Mateo Muñoz.

SE VENDE mula de 3 años, bien presentada un dedo sobre la cuerda Verla y tratar, Juan Román Serrada (Valladolid).

SE VENDE camada de cerdos "Yores" al destete, en Arrabal de Portillo Marino Fernández de Arriba.

MAQUINARIA AGRICOLA

SE VENDE máquina segadora-aguavilladora, buen uso informarse jefe de la Hermandad de Serrada (Valladolid).

VENDO máquina segadora "Cor milk" en buenas condiciones Félix Fernández. Bejarques (Valladolid).

SE VENDEN y reparan máquinas

trilladoras, segadoras, guadañadoras y toda clase de maquinaria agrícola Para tratar con Angel Valquero, La Mudarra.

SE VENDE máquina de trillar marca "Lagarto", seminueva, por haber adquirido otra de mayor rendimiento. Se da barata y con facilidades de pago Para verla y tratar en Langayo, Francisco San Juan Arranz.

MOTOCICLETAS

SE VENDE "Montesa" buen uso. Tratar con Jesús Obregón en Serrada (Valladolid).

VARIOS

RADIO. Casa Velasco. Santiago 76. Teléfono 1244.

OPTICA "IRIS". Gafas. Foto. Proyección.

HELADERIA, confitería. Salón Ideal. Pastelería, repostería fina Bombones Caramelos. José Pascual. Santiago, 26.

FANTAS

VENDO molino maquilero, moliendo trigo y pienso, en Zamora. Razón: Cabanales, 14. Zamora.

SE VENDEN colmenas móviles. Fray Luis de León, 1, segundo de recha.

VENDO elevadora-ensacadora, gran de, seminueva, del acreditado constructor Francisco García de Medina de Rioseco. Motor Campeón. mazf. Oficinas centrales en Valladolid. General Mola, 8. Teléfonos 22843 y 21782.

SE VENDE una escopeta de dos cañones, marca "D Olaso", nueva y poco usada. Para verla y tratar en Torrelobatón con Liboria Fernández.

SE VENDE un grupo moto-bomba eléctrico de tres caballos, marca "Gecol". Para verla y tratar en Serrada. José Benito Martín.

SE VENDE paja de trillo cebada,

avena y garbanzos para siembra en La Mudarra. Celestino Gregorio.

SE VENDE una prensa de uva, tamaño medio, en perfectísimo estado. Tratar, Pedro Velasco en Rodilana.

SE VENDE palomina. Para tratar con Daniel Rojo en Villacarralón.

VENDO 50 fanegas de palomina. Tratar, Federico Marbán. Benafarces (Valladolid).

SE VENDEN varias fincas juntas o por separado, algunas propias para gallinero. Para ver y tratar en Laguna de Duero. Ernesto Vázquez.

SE VENDEN quinientos metros cúbicos de piedra. Para verla y tratar con Victoriano Cebrián La Mudarra.

VENDO alfalfa empacada o sin empacar. Sirvo a domicilio. Angel Vecillas. Villamarciel.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolacha) ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados, fosfatados y potásicos.

Almacenes en Valladolid. Medina del Campo. Peñafiel. Quintanilla de Onésimo. Olmedo. Valdestillas. Medina de Rioseco. Tordestillas. Molados y Pellos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo.

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas alfalfa, mazf. Oficinas centrales en Valladolid. General Mola, 8. Teléfonos 22843 y 21782.

INSECTICIDAS: Los mejores precios, los mejores productos siempre en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja ofrece a sus socios el servicio del secado del mazf. Las peticiones serán atendidas por el turno de solicitud.

Las fotografías más sugestivas, los reportajes más sensacionales, las informaciones más apasionantes, en las páginas de

"FOTOS"

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

# COMIENZA LA ENTREGA DE AYUDA ECONOMICA A LOS DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES EN LA PROVINCIA

## 12.238.000 PESETAS SERAN REPARTIDAS ENTRE 843 VECINOS DE 85 PUEBLOS GRACIAS A LA EFICAZ GESTION DEL JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO Y GOBERNADOR CIVIL, CON LA COLABORACION DEL DELEGADO PROVINCIAL DE LA VIVIENDA

Bajo la presidencia del camarada Ruiz-Ocaña, tuvo lugar ayer el primero de estos actos en Medina de Rioseco

Ayer, a las siete y media de la tarde, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial de Medina de Rioseco, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Ruiz-Ocaña, acompañado del subjefe provincial, camarada Antonio Lorenzo Hurtado; delegado provincial de la Vivienda, camarada Felipe Santander de la Mata; secretario e interventor del mismo organismo, camaradas Polanco y De los Mozos; alcalde de la ciudad de Rioseco, camarada Félix Rueda Ramos; secretario, don Germino Reglero Rodríguez; capitán de la Guardia Civil, don Alfonso Sánchez San Francisco; de los concejales, camaradas Emilio Oveso Rodríguez, José María Alcalde Merino y Víctor Caramanzana Rueslata, y el Consejo Local del Movimiento, con la asistencia de todos los damnificados por las pasadas inundaciones de los temporales habidos durante el pasado invierno y el vecindario del pueblo de Medina de Rioseco, procedió a la entrega de las indemnizaciones, por un valor de 12.238.000 pesetas, a sesenta y ocho vecinos, gracias a la gestión eficaz realizada por el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, camarada Antonio Ruiz-Ocaña, con la colaboración del delegado provincial de la Vivienda, camarada Felipe Santander de la Mata, en el Ministerio de la Vivienda, consiguiendo 12.238.000 pesetas para distribuir en ochenta y cinco pueblos de la provincia de Valladolid, beneficiándose con esta cantidad ochocientos cuarenta y tres vecinos.

crucó las tierras de estos campos y presencié el derrumbamiento de aquellas pasas de Villafraades. Tened la seguridad de que llevo clavado en el alma y en mi corazón el resaca de estas tierras, dispuesto a que no vuelvan a ocurrir estas inundaciones que desolaron a toda la Tierra de Campos. Yo creo que esto no volverá a pasar —dijo—, porque ya sabéis que está a punto de iniciarse el dragado del río Segullu, así como el del Esgueva ya está concluido.

Recordó la historia que encierra Medina de Rioseco y a aquel hombre provincial que fue Onésimo Redondo, que dio a todos estos campos castellanos una doctrina. «Hemos venido aquí —añadió— para daros algo de lo que vosotros disteis en aquellos campos de batalla; os devolvemos algo con un sentido estricto de justicia, de una justicia del Régimen, gracias al Ministerio de la Vivienda, que supo comprender nuestras peticiones, y gracias a la colaboración prestada por nuestro Delegado Provincial de la Vivienda, el Ministro, el Subsecretario y otras tantas jerarquías, que han sabido comprender nuestras ilusiones y anhelos.

«Vosotros sabéis —dijo— cómo van llegando todas las ayudas: simientes, abonos, el encamuzamiento del Esgueva, del Segullu y ahora estas indemnizaciones. Dios quiera que pronto vuelva a cruzar estas tierras, que las amo con toda mi alma y mi corazón y que tantas satisfacciones me han producido. Yo os pido que sigáis unidos para continuar haciendo un Medina grande y próspero, un gran Valladolid, y tened la seguridad que así haremos una España grande por la que todos hemos luchado.

A continuación se cantó el «Cara al Sol» y el camarada Ruiz-Ocaña dio los gritos de ritual, que fueron contestados con gran entusiasmo por todos los presentes en la sala de sesiones del Ayuntamiento.

En las primeras horas de la noche, el gobernador civil y jefe provincial, camarada Ruiz-Ocaña, y jerarquías que le acompañaban, se trasladaron a Valladolid.

### Relación de damnificados y cantidades que les han correspondido

José María Rodríguez Hernández, 7.500 pesetas; Marcelino Esteban Benavides, 7.500; Francisco Fuentes Carnicer, 7.500; Francisco del Campo Rodríguez, 7.500; Sixto García Cela, 2.500; Valentín Alonso Alcalde, 7.500; Francisco González Casado, 7.500; Justino Casquete Alegre, 7.500; Luis Martín Colinas, 7.500; Feliciano San José Aguado, 7.500; Donato Gutiérrez Lobo, 6.000; Aurora Rodríguez Sánchez, 7.500; Alejandro de la Fuente Sánchez, 7.500; Julio Fernández Fernández, 10.000; Aurora Rodríguez Sánchez, 10.000; Ángel Margareto Mateo, 5.000; Teodoro Margareto Mateo, 6.000; Gregorio Liébana Lesmes, 10.000; Eusebio Novo Sánchez, 7.500; Isabel Sánchez Fernández, 10.000; Feliciano Morellón Vela, 10.000; Benita Arias López, 10.000; Vicenta San José Rodríguez, 7.500; Elías Benavides Prieto, 12.000; Rosa Cartón Franco, 6.000; Justo del Barrio Expósito, 7.000; Fernando Laguna Marbán, 1.000; Jesús Rodríguez Hernández, 15.000; Mariano López Olmedo, 15.000; Fernando Fernández Fernández, 8.000.



El delegado provincial de la Vivienda, camarada Santander de la Mata, efectuando la entrega de un cheque a uno de los damnificados.

Nicolás Rubio Rodríguez, 12.000; Vicente Guerra Rodríguez, 15.000; Angelina Llorente González, 15.000; Vicente González Rodríguez, 15.000; Sebastián Hoyos Piner, 10.000; Saturnino González Rodríguez, 10.000; Consuelo Pascual García, 15.000; Anastasio Rodríguez Sánchez, 12.000; Leoncia Ruiz Rodríguez, 8.000; Antonio Lobato Paramio, 15.000; Antonio de Castro García, 12.000; Micaela Toral Tomé, 15.000; Pedro Guerra Atienza, 20.000; Natalio Alonso Riesco, 15.000; Isaac González Grass, 15.000; Agustín Calvo Pérez, 10.000; Cecilio Pérez Frontela, 15.000; Manuela González Casado, 15.000; Gustavo Vicente Fernández, 15.000; Dámaso Rubio Gago, 15.000; Teodoro Fernández Gallego, 12.000; Josefa Herrero Domínguez, 12.000; Jesús Manero León, 12.000; Juana Alonso Aguado, 7.500; Alejandro de la Fuente Sánchez, 15.000; Inocencio Carnero de Castro, 15.000; Cipriano Álvarez Blanco, 7.000; Ángel García Pérez, 6.000; Eufraasio Martínez López, 8.000; Esperanza Cabezas Herrerías, 15.000; Ángel Fernández Vega, 6.000; Emilio de Obeso Benavides, 15.000.

Jesús Fernández Sánchez, 15.000; Isabel Sánchez Fernández, 15.000; Isidora Ortega Espeso, 15.000; María Isabel Gómez Cuadrillero, 15.000; Benita Gallego Rodríguez, 10.000; María Victoria Gómez Cuadrillero, 15.000.

## EL DOMINGO FUERON INAUGURADOS EN TUDELA DE DUERO DOS GRUPOS ESCOLARES Llevan los nombres de «Onésimo Redondo» y «José María Gutiérrez del Castillo» Brillantes intervenciones del Gobernador Civil y Jefe Provincial y del Jefe Nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso

El pasado domingo, a las siete de la tarde, en el pueblo de Tudela de Duero, se efectuaron la bendición e inauguración de dos grupos escolares que llevan los nombres de «Onésimo Redondo Ortega» y «José María Gutiérrez del Castillo». Con este motivo el pueblo celebró al día con una brillante fiesta; los balcones se hallaban engalanados con profusión de colgaduras y gallardetes de la bandera nacional.

A la hora indicada hicieron su entrada en el pueblo el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Antonio Ruiz-Ocaña; presidente de la Diputación, camarada Emiliano Berzosa Recio; subjefe provincial, camarada Antonio Lorenzo Hurtado, e inspector provincial, camarada José María Alfaro.

Las citadas autoridades fueron saludadas por el jefe nacional de la Obra Sindical «Educación y Descanso», camarada José María Gutiérrez del Castillo, quien se unió a la comitiva, y por el alcalde, camarada Manuel Martín Olmedo; Juez de Paz, don Teodoro Velasco; cura párroco, don Siro Criado; y coadjutor, don José Luis Moncada; secretario municipal, don Constantino Reicio; tenientes de alcalde, camaradas Ciro Sanz y Felipe Ortega; jefe de la Hermandad, camarada Miguel Sanz; brigada de la Guardia Civil, don Mariano Vicente; médico, don Francisco Díez Aguiar; y maestros del Grupo Escolar de Tudela de Duero.



Gutiérrez del Castillo, durante su intervención en el acto celebrado en Tudela de Duero.

«Habla el camarada José María Gutiérrez del Castillo. El jefe nacional de la Obra Sindical «Educación y Descanso», camarada José María Gutiérrez del Castillo, invitado expresamente a este acto por el Alcalde de Tudela, intervino en una breve alocución, al estilo falangista. Ensalzó las virtudes de este pueblo de Tudela de Duero y expresó emocionadamente las gracias al pueblo por haber dado su nombre a un grupo escolar. Dijo que le producía una gran satisfacción porque se unía más al pueblo del que se consideraba un modesto ciudadano más. «Mi satisfacción es mayor al ver que figura mi nombre junto al de nuestro Caudillo castellano, Onésimo Redondo Ortega», pues siempre me honrará de ser un discípulo fiel de él, en aquellas horas difíciles de antes de la guerra, en la guerra y después de la guerra. Continúa trabajando por engrandecer a este pueblo y conservar estas escuelas, que junto con la Iglesia y los grupos de cultura harán que España tenga un nivel magnífico, que es el primer

### Habla el camarada José María Gutiérrez del Castillo

«Después dirigió frases de aliento para el Alcalde que termina su gestión y para el camarada José María Gutiérrez del Castillo como discípulo de Onésimo Redondo. Dirigiéndose al Alcalde dijo que era fácil jugarle la vida en los campos de batalla, pero era muy difícil el llevar sobre los hombros la responsabilidad del mandato. Dirigiéndose al vecindario, el camarada Ruiz-Ocaña dijo que había observado la gran unidad y hermandad que existía en este pueblo de Tudela de Duero.

dando a las autoridades, a todos los camaradas y al vecindario en general. Dijo que había tenido gran satisfacción por llegar a Tudela de Duero para realizar la inauguración de dos grupos escolares para este pueblo trabajador, honrado y leal, que ha realizado el milagro de resistir con el tesón y el trabajo de sus hombres. «He tenido también la satisfacción —dijo— de que estos dos grupos escolares lleven los nombres de Onésimo Redondo y José María Gutiérrez del Castillo. El primero, porque fue un hombre que conoció a Castilla, nació en Castilla y vivió en Castilla y murió por una España mejor. Recordó el solemne acto del Cerro de San Cristóbal, celebrado el año pasado, en el que se congregaron cincuenta mil falangistas para rendir el homenaje merecido a su Caudillo castellano.



El camarada Ruiz-Ocaña, pronunciando su discurso al vecindario de Tudela de Duero, después de la inauguración.

«A continuación se dirigió al vecindario el cura párroco, don Siro Criado, quien en breves palabras también agradeció el nombre del pueblo de Tudela la presencia de las autoridades y displició con elogiosas frases al camarada Manuel Martín.

### Inauguración de los dos grupos escolares

Una vez saludadas las autoridades la comitiva se trasladó al Grupo Escolar «Onésimo Redondo», donde el cura párroco procedió a la bendición de las escuelas, y a continuación el gobernador civil y jefe provincial efectuó la inauguración, visitando detenidamente las dependencias del mismo.

A continuación la comitiva se trasladó al otro Grupo Escolar, que lleva el nombre de «José María Gutiérrez del Castillo», construido frente al Parque Municipal del pueblo, efectuándose la bendición e inauguración del mismo.

### INTERVENCION DEL ALCALDE, CURA PÁRROCO, Y EL INSPECTOR JEFE DE PRIMERA ENSEÑANZA

En la fachada principal de estas escuelas se había levantado una tribuna, que fue ocupada por las autoridades provinciales y locales. Hicieron uso de la palabra el alcalde, camarada Manuel Martín Olmedo, quien agradeció la presencia de las autoridades, pasando a hacer un balance de su actual



El vecindario, congregado en la plaza del pueblo, ante la tribuna de las autoridades.

«Seguidamente intervino el inspector jefe de Primera Enseñanza, don Antonio Ibañez, para felicitarlos por la inauguración de otros dos grupos escolares con que ha sido dotado el pueblo de Tudela de Duero. Dirigiéndose a los padres de los alumnos les exhortó a que cuiden las escuelas como cosa propia de ellos y les dio sabios consejos con respecto a la educación y cultura.

### Intervención del Gobernador Civil y Jefe Provincial

Finalmente hizo uso de la palabra el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Antonio Ruiz-Ocaña, Comenzó salu-

«Esa unidad que aprecio entre todos vosotros —añadió— tiene que ser perpetua. Estad unidos para que este pueblo sea mejor; unir vuestros esfuerzos, vuestro tesón y la lucha continua para hacer una España mejor. Esta España una, grande y libre por la que murieron nuestros mejores camaradas y nuestros fundadores.

### Actuación de los Coros y Danzas de Tudela

Como final de los actos celebrados, los Coros y Danzas de Tudela, que recientemente han regresado de una gira por América y otros países extranjeros, interpretaron diversos bailes regionales ante la presencia de las autoridades, que elogiaron unánimemente su brillante actuación, siendo ovacionados.

En las primeras horas de la noche, el gobernador civil y jerarquías que le acompañaban se trasladaron a Valladolid.



El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Ruiz-Ocaña, en un momento de su intervención, acompañado del delegado provincial de la Vivienda, camarada Felipe Santander, y del alcalde, camarada Félix Rueda.

### Intervención del Alcalde y del Delegado Provincial de la Vivienda

Una vez efectuada la distribución de las cantidades asignadas a los sesenta y ocho vecinos de Medina de Rioseco, hizo uso de la palabra el alcalde y jefe local, camarada Félix Rueda, quien agradeció en nombre de los vecinos damnificados el interés que en todo momento pusieron las autoridades de Valladolid, en especial el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Ruiz-Ocaña, quien puso todo su interés y entusiasmo para conseguir esta cantidad que se había distribuido en la ciudad de Medina de Rioseco.

A continuación habló el delegado provincial de la Vivienda, camarada Felipe Santander de la Mata, quien dijo que siempre era muy grato el venir a los pueblos y ponerse en contacto con ellos, pero hoy es mucho más grato porque os venimos a entregar graciosamente unas cantidades que sirven para mitigar en parte vuestras pérdidas ocasionadas por las últimas inundaciones. Sabéis que hemos vivido vuestras inquietudes y nuestra Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento nos movió para conseguir una ayuda efectiva, y a uno de esos hombres que movió fue a mí —dijo— el camarada Santander— para conseguir estas cantidades que os acabamos de distribuir. Hemos conseguido por primera vez en Castilla una ayuda sin pediros nada, para que podáis reconstruir vuestro pequeño patrimonio, que es vuestra vivienda. Os entregamos una ayuda a fondo perdido, y tener en cuenta que es importantísimo este paso que ha dado el Ministerio de la Vivienda, y nosotros no os pedimos nada, nada más que os acordéis cuando tengáis que dar algo en beneficio de la Patria.

### Elocuente intervención del camarada Ruiz Ocaña

Finalmente intervino el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Antonio Ruiz-Ocaña, quien después de saludar a todas las autoridades y al vecindario de Medina de Rioseco dijo que sentía verdadera satisfacción en llegar a esta ciudad tan querida, la cual ha sido visitada por él varias veces, una de ellas —dijo— en aquel día de Jueves Santo, donde presencié vuestra inigualable procesión. En otros momentos en que la visité sabéis que fueron trágicos, como aquel día 2 de enero, en que



El grupo escolar «Onésimo Redondo», recientemente inaugurado en Tudela de Duero.

EL DIA Y EL TIEMPO

Descenso general de la temperatura

HOY, MARTES 7 DE AGOSTO DE 1962.

SANTORAL.—Santos: Cayetano de Tiene, Donato, Pedro (mártir), Julián, Faustino, Carpóforo, Exautio, Casio, Severino, Segundo, Licinio, Domingo, Víctorico, Donaciano y Alberto.

EL SOL sale a las 5 horas y 17 minutos y se pone a las 19 horas y 24 minutos. LA LUNA, a las 11 h. y 42 m., y a las 23 h. y 6 m., respectivamente.

DURACION DE LA LUZ solar, 14 horas y 7 minutos. REFRAN.—«Agosto y septiembre no duñan siempre.» Porque suelen ser meses de abundancia, ya que son de cosecha.

EL MERCADO DE LA PATATA.—En estos días en que interinamente, por ausencia del titular de esta sección, se me ha encargado a mí llevarla, son múltiples las cuestiones de las que antes no tenía ni idea, que a fuerza de consultar noticias e informaciones se abren ante mí, algunas de extraordinario interés.

La imprección, quede aclarado, es defecto de preparación, que no de voluntad. Dicho esto, y creo yo que justificado ante los lectores de esta sección, vamos con el comentario fijado del mercado de la patata.

Un poco de unión por parte de los agricultores no vendría mal. Y conociendo cada año la situación —abundancia o escasez— de cada productor, a priori, en los precios, y de ahí para arriba? Pues a ello, amigos agricultores, y a no dejarse envolver ni avasallar.

Boletín Informativo de Cotizaciones Ferias y mercados

Mercado de Medina del Campo

El pasado domingo se celebró en esta localidad el mercado ganadero con gran afluencia de compradores, vendedores, tratantes y licitantes.

Todo ello, en su mayor parte, eran ovejas y corderos para mataderos, siendo escasa la presentación de cabezas para vida. La animación en las ventas fue buena, y prueba de ello fue el observarse desde los comienzos del mercado la salida de numerosos rebanos con destino a la estación del ferrocarril para su embarque, además de las que se vieron salir en numerosos camiones-jaulas que se hallaban estacionados en las proximidades del recinto del mercado.

En lo referente a precios no se apreció ninguna tendencia, ya que lo que se observó es sostenimiento. Se cotizaron los corderos castellanos de 22 a 23 pesetas kilo en vivo; churros salmantinos, de 21 a 22 pesetas kilo en vivo; corderos de desecho, desde 17 pesetas kilo en vivo; carneros capones de 19 a 21 pesetas kilo en vivo; ovejas para carne, gordas y buenas, que fueron muy buscadas, se cotizaron desde 18 a 19 pesetas kilo en vivo; otras ovejas, algo más inferiores, de 16 a 17 pesetas kilo en vivo, y las de verdadero desecho desde 12,50 pesetas kilo en vivo; corderas se cotizaron de 24 a 25 pesetas kilo en vivo, según clase, siendo bastantes las vendidas, especialmente para regiones de Cataluña, que según nos informan donde son más apreciadas.

En ganado porcino no se efectuaron operaciones debido a que este mercado continúa cerrado. En vacuno no hubo presentación de ejemplares; sólo se operó fuera con ganado de carne, cotizándose las vacas del terreno de 22 a 26 pesetas kilo en vivo; a canal, según clases, de 40 a 43 pesetas kilo; terneros mamonos, de 1.800 a 2.100 pesetas, y algunos novillos añejos de 28 a 30 pesetas kilo en vivo.

En mular y caballar fue poca la presentación de ejemplares, ya que sólo expusieron a la venta siete. Se efectuaron algunas operaciones, tanto en el mercado fuera de él, cotizándose las mulas para matadero de 2.500 a 3.400 pesetas unidad, caballos carnosos hasta 4.500 pesetas unidad y un mulo de buenas carnes se vendió en 3.400 pesetas.

Asimismo en ganado asnal sólo se operó con ganado para matadero, ya que de trabajo no fue presentado animal alguno. Se cotizaron éstos, tanto en el mercado como fuera, desde 400 pesetas unidad, según clase y estado de carnes.

En el mercado del vino se aprecia un mayor movimiento que la semana anterior. Los precios no han tenido variaciones y se cotizan, según clases y calidades, desde 88 pesetas la arroba de 16 litros. Vinagre, de cinco grados, a 3,10 pesetas litro y de nueve grados, a 5,30 pesetas litro sobre bodega.

MEDINA DEL CAMPO

No es lo que se esperaba

(De nuestro corresponsal, Luis Vega Debrán.) La siega prácticamente está terminada en esta localidad, ya que son pocos los trigos que aún están en pie. Las faenas de actualización de la trilla y limpia, lo cual se hace a ritmo acelerado; asimismo, se efectúa la entrega de grano en los silos del Servicio Nacional del Trigo, sin que haya aglomeraciones, ya que esta operación se efectúa con normalidad y sin que surjan contratiempos.

TORRELOBATON

Entrega de la subvención a las pequeñas empresas

(De nuestro corresponsal, E. C. A.) Una vez aprobada la subvención dedicada a las pequeñas empresas por el superior organismo de nuestra agricultura, al igual que hizo con la indemnización ofrecida a los labriegos de las 250 pesetas por hectárea, y continuando el objeto de favorecer al hombre del campo, ha dado fin, con gran satisfacción para el labriego, a la iniciativa que había emprendido.

Por eso durante estos días se está llevando a cabo en el castillero del Servicio Nacional del Trigo, y por el jefe de almacén de esta residencia, don Miguel Cerrón Muelas, con la colaboración del miembro del mismo, don Sebastián Bueno, a la entrega de contratos a los distintos jefes de Hermandades de Labradores y secretarios de las mismas por riguroso orden de citación, correspondientes a los pueblos que pertenecen a este Almacén-Silo, entre los que se encuentran los de Villalar de los Comuneros, Marzales, Vega de Valdetronco, Gallegos de Hornija, San Salvador, Villasexmir, Barriuelo, Torre-cilla de la Torre, San Pelayo, Peñafiel de Hornija, Castrodeza y la de esta residencia, con el fin de que los de las suyas respectivas entreguen en sus pueblos los contratos a aquellos pequeños empresarios que por su categoría agrícola les ha correspondido percibir dicho beneficio.

Asimismo en nuestra localidad, y en la Secretaría de nuestro Ayuntamiento, la Hermandad de Labradores y Ganaderos, una vez que ha recibido los contratos que le han sido entregados para los pequeños empresarios de esta residencia por el S. N. T., ha comenzado a entregar a los mismos en metálico por el secretario de la misma, don Aurelio Bueno, y bajo la presidencia del jefe de dicho organismo, camarada Heracleo Fernández.

La cantidad de pequeñas empresas en nuestra localidad es bastante extensa, por cuyo motivo la cantidad total en metálico a entregar a los mismos es de 185.000 pesetas, aunque podemos adelantar que debido a que nuestro término es tan extenso han de cobrar dicha subvención bastantes labriegos correspondientes al pueblo de Castrodeza, que son poseedores de fincas enclavadas en nuestro término municipal.

Esta nueva retribución ha vuelto a satisfacer en gran escala al labriego, el cual reconoce las grandes intenciones de nuestro Estado y no cesa en mostrar toda su máxima actividad en poder mejorar el estado de nuestra agricultura no con palabras, sino con hechos que les llevan al general conocimiento, a la vez que les da el ánimo suficiente para trabajar sin descanso hasta haber si consigue ese deseo que lleva a nuestro Gobierno de mejorar en máximo grado nuestra agricultura hasta conseguir de ella esa recompensa que pueda llevarnos a rehabilitar nuestra economía.

NORMALIDAD EN LAS FAENAS DE LA RECOLECCION Continúan realizándose en nuestra localidad las faenas de la presente recolección con la más absoluta normalidad, las cuales van muy avanzadas, ya que a ello contribuye el magnífico tiempo reinante, lo que hace que los labriegos hagan éstas sin perder un momento en la tarea, por cuyo motivo va muy adelantada la recolección del trigo.

Según pasan los días vemos aumentar en gran cantidad las parvas de las eras, lo que hace que nos digamos que si el cereal rubicundo salido bien habría sido una gran cosecha; pero, por el contrario, el bulto se reduce, en su mayor parte, en el exceso de paja que dicho cereal ha proporcionado.

hay existencias, los precios han experimentado alza y se cotizan, según tamaños, desde 24 a 30 pesetas docena.

En lo que a piensos se refiere la cotización es como sigue sobre almacen: Algarrobas, 4,75 pesetas kilo; cebada, 4; avena, 3,90; maíz, 3,60. En el mercado patatero hay muchas existencias. Los precios están en constante baja, y en la actualidad se pueden adquirir desde 2,50 pesetas kilo, según tamaños y clases.—Corresponsal.

alguno debido a los años anteriores, el que este año hayan cogido más no supone ello que hayan uvolado su balanza.

LA «GARDAMA». COMBATIDA La remolacha, aunque está bien presentada, precisa agua. La plaga de la «gardama» ha sido combatida eficazmente y los daños ocasionados en la localidad no han sido muy grandes, si bien en algunos pueblos de la comarca han sido bastante cuantiosos.

SIGUE CERRADO EL MERCADO DE CAYADO PORCINO En lo referente a ganadería, continúa cerrado el mercado de ganado porcino, ya que la peste africana sigue causando algunas bajas aunque ya se aprecia mucho descenso en la mortandad. En cuanto al resto del ganado, la cosa va marchando bien hasta la fecha.

RUEDA

Preparativos ante las fiestas patronales

(De nuestro corresponsal) Rueda, rincón de Cubillas, tierra del vino por excelencia, se prepara en fiestas. Las autoridades se desviven por el mayor esplendor de éstas: fiestas taurinas, verbenas, fuegos de artificio, competiciones deportivas, etc. Las amas de casa limpian y blanquean sus casas, preparan los dulces, alimentan con generoso aquel gallo, este conejo...

Estamos en el umbral de las fiestas. Todos nos sentimos más unidos, más hermanos; no hay distinciones; queremos corresponder con este corazón castellano: noble, leal, y así transcurrirán, dentro de la mayor intimidad, estas fiestas que a los jóvenes hacen vivir y a los viejos alentar.

Desde hace días ya van llegando forasteros de todos los puntos de España, incluso del extranjero: Francia, Alemania, Venezuela... Hijos del pueblo que hacía años que venían a sus familias. A todos ellos nuestra más grata estancia. En días sucesivos daremos a conocer detalladamente el programa de festejos.

NOVENA A LA PATRONA Hoy, día 7, dará comienzo la novena en honor de Nuestra Excelencia Patrona. Es de esperar que todos sepamos acudir con un corazón sencillo de hijo hacia una Madre tierna, que espera con impaciencia nuestras peticiones.

Sesiones de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos

Se pone en ejecución el Plan de Obras para 1962 Certificaciones por un importe total de 2.957.207,79 pesetas

Celebraron sesiones la Permanente y el Pleno de la Provincial de Servicios Técnicos bajo la presidencia del gobernador civil, don Antonio Ruiz-Ocaña y Romo, con asistencia de la Permanente de los señores presidente de la Diputación Provincial, don Emiliano Berroa Rocio; delegado de abogada, don José María de la Delagación, don José María Leborá Martín; ingeniero jefe de Obras Públicas, don Antonio Martínez Fernández; por el delegado provincial de la Vivienda, el secretario, don Luis Fernández Polanco; interventor de la Delegación de Hacienda, don Julio Peñas Vázquez; y secretario general de la Diputación, que lo es de la Comisión, don Dionisio J. Negro y Caballero. Y al Pleno, además, asistieron: Subjefe provincial de Movimiento, don Antonio Lorenzo Hurtado; procurador en Cortes, representante de los municipios de la provincia, don Manuel Serrano Martínez; ingeniero jefe de Industria, don José Muñoz Repiso; delegado provincial de Información y Turismo, don Antón de Santiago y Álvarez; y abogada de Estado, don Daniel Zuloaga y Rodríguez de Cela.

Fueron despachados por ambas Comisiones los siguientes asuntos: Quedar enterada de la aprobación del Plan de 1962, por la Superioridad, y con urgencia se formen los proyectos para proceder a la subasta de las obras.

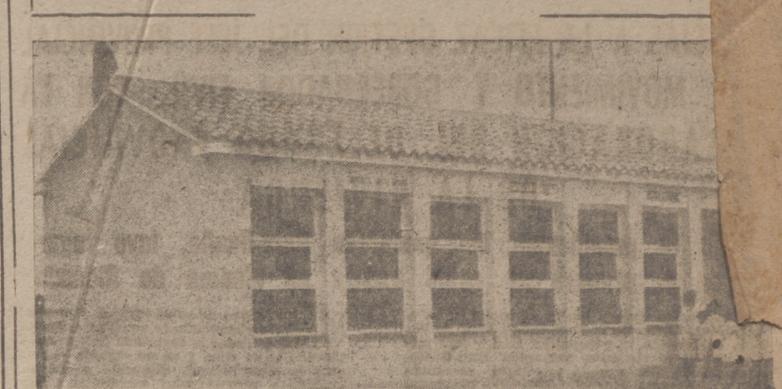
Quedar enterada de un escrito del Instituto Nacional de Colonización, Delegación Regional del Duero, dando cuenta de los sondeos que se están realizando en la cuenca del río Valdeaznovo.

Quedar enterada de los proyectos, de conformidad con el artículo 172 de la vigente Ley de Régimen Local: Ampliación de la pavimentación de calles en Portillo; pavimentación en Valoria la Buena. Informar favorablemente la modificación de obra en un proyecto de escuelas y cuatro viviendas para maestros en Laguna de Duero. Aprobar — que pasan a la Diputación — unas minutas de honorarios de ingeniero y ayudante.

COLOCAMOS NUESTROS PUEBLOS

CUBILLAS DE SANTA MARTA ante una interesante etapa de realizaciones En breve se solicitará la concentración parcelaria para el término

CUBILLAS DE SANTA MARTA pertenece al partido judicial de Valoria la Buena. Número de habitantes: quinientos dieciséis. Extensión del término municipal: Dos mil trescientas veintiocho hectáreas. Regadío, cien hectáreas. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena, remolacha hortalizas y uñedo. Medios de comunicación: Ferrocarril y coche de línea, a cuatro kilómetros del casco urbano. Teléfono. Distancia a la capital: Veinticinco kilómetros. Al cabeza de partido: Nueve kilómetros. Fiestas patronales: San Antonio, del 13 al 15 de junio.



Cubillas de Santa Marta, pueblo netamente agrícola, posee un término del que, paradójicamente al generalista, podría decirse apartado por gala en doce líneas que define esa ideal división es la carretera general de Santander. A una parte, a casi cuatro kilómetros de distancia, queda el casco urbano y la mayor parte del término. Y a la otra, la estación de ferrocarril, el río Pisnerga, el Canal de Castilla y «Vegalatorres»: en fin, una barrida de Cubillas, donde están las tierras más fértiles, de regadío en su mayor parte. Ni que decir tiene que esta barrida va creciendo de día en día, contando ya con su grupo escolar, capilla y todos los medios de comunicación que la estación de ferrocarril le proporciona.

Al frente del Ayuntamiento de Cubillas de Santa Marta está, desde el año 1951, el camarada Prudencio Minguéz Ortega. Fisiologista al viejo estilo, que sabe perfectamente cuáles son sus obligaciones en esta era de paz. De su celo y entusiasmo dan fe las realizaciones que han ido empujando su gestión. Apenas un breve vistazo al pueblo dice las bondades de su gestión: abastecimiento de aguas, reparación de la iglesia parro-

quial, construcción de casa para el médico, instalación de teléfono público, escuela en «Vegalatorres», capilla en el apedero de la estación, reparación de caminos vecinales, repoblación forestal, etc. En suma, una etapa fructífera para Cubillas.

Y no por eso el camarada Minguéz Ortega hace un alto en su tarea en pro de los intereses de Cubillas. —Nuestro deber es ese —nos dice—. No concebimos estar al frente de Municipios, y máxime si como éste se debaten en precario, sin estar cada día procurando la solución de los problemas que surgen.

—¿Cuáles son los que ahora le preocupan? —Varios. En primer lugar, estamos haciendo los trámites necesarios para reparar en condiciones el camino vecinal que va desde Cubillas al apedero de ferrocarril. El proyecto está ya en la Diputación Provincial, en vías de concesión definitiva. Hay que pavimentar algunas de las calles principales, al menos, y tratar de ir a la construcción de otro camino vecinal para enlazar con la carretera de Trigueros a Valoria. Para todos estos proyectos necesitamos la ayuda de la Diputación, porque la Hacienda Municipal no permite otra cosa. Únicamente la prestación personal que hiciera falta.

Sería conveniente también —continúa el Alcalde— la concesión de alguna subvención estatal para tratar de solucionar el problema planteado en las bodegas. —¿Qué pasa en las bodegas? —Debido al exceso de lluvia se han inundado la mayoría y muchas voces se huelen. El mal es de importancia, pues ya sabes que el vino es uno de los factores de riqueza principales.

Hacia la concentración parcelaria

En Cubillas de Santa Marta la agricultura ocupa un lugar esencial en la vida del pueblo. Ahora los labradores viven momentos importantes de expectación, porque está a punto de terminar, afirmativamente, la recogida de firmas para solucionar la concentración parcelaria.

—Hay esperanzas de elevar en seguida la solicitud y acelerar en lo posible el resto de la tramitación. —¿A qué es debido este entusiasmo? —programamos al camarada Minguéz Ortega. —En principio no se consideraba ventajosa la concentración, porque los viejos prejuicios de siempre. Pero ahora ya casi todos están convencidos de sus ventajas y hay prisa por recuperar el tiempo perdido. —¿Mecanización? —Regular nada más, quizá por este ciclo de malas cosechas que llevamos. El labrador está un poco agobiado. Existen en el término unos cinco...

Pleno municipal

Alcalde: camarada Prudencio Minguéz Ortega. Concejales: camaradas Julián Hernández Díez, Arsenio Camazón, Mariano Masá, Feliciano Alonso, José Ortega y Justino Vías.

Consejo Local

Camaradas Prudencio Minguéz, José Portela, Justo Aguado, Carlos Fernández Gala, Juan Bautista Coca Duque, Celso Gómez Rafael, Ascensión del Val Ortega y todos los que componen el Pleno Municipal.

OTROS CARROS

Secretario del Ayuntamiento, don Herminio Sánchez Roldán. Cura párroco, don Pedro D. González Bellán. Médico, don Enrique Muela Polite. Veterinario, don Celestino Rojo Dueñas. Maestros, don Antonio Pastor Soto, don Amparo Díaz Baz y doña Carmen Lagar García.

Buen tiempo y mala cosecha

(De nuestro corresponsal, E. Herrero.) Con un tiempo espléndido se llevan a cabo las faenas de recolección de la corta cosecha de la presente campaña, viéndose con desilusión que es peor de lo que ésta nos prometía, puesto que alguna máquina cosechadora ha cosechado algo y el resto de las algunas de las mejores parcelas no dan los mil kilos por hectárea de trigo. Y como son muchas más las medianas y malas y algunas pérdidas de semadura, la cosecha en general es mala de trigo, pésima de cebada, nula de garbanos y mala de lentejas.

Triste perspectiva para los labradores de la Tierra de Campos, con otra cosecha que no da a la mayoría para cubrir el arrastre de gastos que tienen acumulados debido a repañar los años malos. Hasta el poco uñedo que existe en el término parece que pierde lentitud y parte del fruto se seca. Y como ya son varios los años que se suceden de malas cosechas al estío de septiembre se aproxima, a cualquier labrador de esta tierra se le puede preguntar: ¿sin ninguna duda contestará: «Otros años o veranos, con la escoba debajo del brazo; este año la quedaremos en la era, en espera de...

Semana Agustiniana en el Seminario Mayor de la Orden, de Valladolid PRIMERAS PONECIAS Y COLOQUIOS



Conforme se había anunciado a todas las casas de Formación que la Orden Agustiniana tiene en España, ayer día 6 comenzó en el Seminario Mayor Agustiniano del Dulcísimo Nombre de Jesús de Valladolid...

según instrucciones recibidas del reverendísimo Padre General. Asistían a esta memorable y venerable Asamblea el reverendísimo Padre Asistente General, en nombres y veces del Superior Mayor de la Orden...

que han de desarrollar en el curso de la Asamblea alguna ponencia y otros agustinos que, de algún modo, tienen relación directa con la formación de los candidatos al sacerdocio y hermanos de obediencia.

En la Casa de Cervantes

Una jornada de pro: poesías de Carlos Uruña

Como es tradicional en cada mediodía de domingo, el pasado se celebró la 116 audición de las Mananitas de la Biblioteca para oír una selección de "Presencia del recuerdo"...

mar, siquiera, muy de tarde en tarde, con alguna concesión menos ortodoxa. La lectura de ayer, con lleno total, le calibró como recio puntal de la poesía vallisoletana.

Homenaje a don Manuel Beltrán Ayuso Al ser nombrado jefe de Telecomunicación de Ciudad Real

Si en algún caso el medio influye en el hombre hay que pensar que Villagarcía, su pueblo, ha entrado en el alma de Carlos Uruña a llama viva, la ha nutrido y, ahora, elaborada en emoción...

Comenzó Uruña agra deciendo las frases de presentación y su acogida en las Mananitas, que tanto rango dan a la poesía española por su contenido y por el marco insigne en que se celebran.



A don Manuel Beltrán y Ayuso, jefe de Líneas y Construcciones de esta Zona 3, Técnica de Valladolid, a quien la Superioridad ha nombrado delegado jefe del Centro de Telecomunicación de Ciudad Real...

PUBLICACIONES "UNION"

El boletín informativo del Colegio de Nuestra Señora de Lourdes (Unión), presenta un número extraordinario, que recoge las actividades de final de curso...

Anuncie en este diario

VIDA SINDICAL

SINDICATO DE LA CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA

Bajo la presidencia de don Mariano Sacristán se ha reunido la Junta del Subgrupo de Telas y Ladrillos. Se trató de la posibilidad de constituir una Federación de Fabricantes de Telas y Ladrillos de España...

SINDICATO DE LA MADERA

Se ha reunido la Junta de Sección Social del Sindicato Provincial de la Madera y Corcho, que preside don Luis González García...

Se aprobó el acta de la reunión anterior y a continuación el Presidente informó detalladamente de la resolución de varios expedientes de prestaciones sometidos a la decisión de la Junta Rectora...

Entre las raras virtudes de don Ramón Pérez de Ayala, la primera que llama la atención, pues nunca desfalca en su ejercicio, es el paciente fervor, el delicado regusto en el empleo del idioma...

SINDICATO DE AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

Don Jesús García Pons ha presidido la reunión de la Junta de Sección Social de carácter ordinario.

Se aprobó el acta de la reunión anterior y se estudiaron asuntos relacionados con la participación en beneficios y ayuda familiar, aclarando los conceptos expuestos en el Pleno del Congreso Sindical.

En Jajkeldae las inundaciones son graves y quince localidades de la isla se hallan gravemente afectadas. Los daños ocasionados son cuantiosos. Unas treinta y cinco mil casas han quedado destruidas.

EL TIFON AZOTO FORMOSA Y SE DIRIGE A CHINA

Taipei, 6.—El tifón «Opah» ha azotado Formosa con vientos superiores a los doscientos kilómetros por hora y se dirige hacia la China comunista.

TEMBLOR DE TIERRA EN EL CARIBE

Nueva York, 6.—El Observatorio Sismográfico de la Universidad de

Sufre un ataque al saber la subida de precio de los melones

Barcelona, 6.—Cuando se encontraba en una tienda de ultramarinos de la calle de Rocafort realizando sus compras, Doñores Uroma Gorostiza, sufrió un ataque, siendo internada en un establecimiento benéfico después de la primera cura.

EMPRESARIO

No dejes de afiliarte a los Seguros Sociales a todos los trabajos que ocupes, en evitación de los perjuicios que tu omisión pueda producirte.

RAMON PEREZ DE AYALA

De nuevo la muerte de otro gran ingenio español cubre de luto las Letras nacionales.

la poesía al ensayo, rebosan riqueza léxica, gracia y filigrana constructiva. En contra de los usos inmoderados de un realismo falto del más elemental conocimiento de los medios expresivos, Pérez de Ayala somete sus escritos a orgánica trabazón, apoyándose para ello, primordialmente, en la depurada utilización de giros y vocablos ensambados con perfección de orfebre y sin el menor asomo de anacronismo o de enfasis. Su espíritu, profundo, cultivado y rico de vivencias, permanecía atento a las mutaciones actuales, aunque a veces gustara internarse por las preriticas vías de la cultura griega o latina...

El enorme bagaje conceptual que Pérez de Ayala arrastra a lo largo de su extensa obra —poesía, novela, cuentos, ensayos y artículos—, había de manifestar por fuerza un desarrollo y temperatura vitales —me atengo a sus propias palabras— infrecuentes en nuestro clima artístico.



Don Ramón Pérez de Ayala

Por SANTIAGO MELERO

la misma originalidad de procedimientos le hace romper con los moldes habituales, y en narraciones cargadas de símbolos —algunas, como «Trotteras y danzaderas», significativas de costumbres y personajes extraordinarios, las temas eternos de nuestra invención —el donjuanismo y el vengador de su hora— adquieren nuevo estudio e interpretación a la luz de la biología y de la profundización psicológica.

Con don Ramón Pérez de Ayala muere uno de los más importantes talentos literarios de la España contemporánea. Este inscrito, además, por inalienable derecho, en la constelación de los más excelentes escritores españoles de todas las épocas. Antesayer ha pagado su tributo de hombre perecedero. Su obra, sin embargo, persistirá imarcescible. Qué transida pena nos asalta ante esta pérdida, hoy por hoy irreemplazable para el país. Ellos, nuestros indiscutibles precursores, nos van dejando solos. Estamos asistiendo, entristecidos, a la liquidación de un pasado esplendoroso, de cuya grandeza quizá no tenemos, aún, plena conciencia.

SUCESOS EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

Un tifón en el Japón ocasiona veinte muertos, trece heridos y once desaparecidos AHORA SE DIRIGE HACIA CHINA

Tokio, 6.—Como consecuencia de un nuevo tifón que se ha desencadenado sobre el Japón han resultado muertos veinte personas, otras trece heridas y once han desaparecido.

Fordham informa que un fuerte temblor de tierra se ha dejado sentir anoche en la zona del Caribe. El padre Joseph Lynch, director del indicado Observatorio, ha dicho que el seísmo podría ser muy grave si llega a afectar también a tierra firme.

LA POLIGIA HOLANDESA INTERROGA A VARIOS ALEMANES EN RELACION CON UN ROBO DE CUADROS

Berna, 6.—Cuatro oficiales de la Policía holandesa han estado interrogando hoy a tres individuos de nacionalidad alemana detenidos por la Policía suiza en relación con el robo de un cuadro pintado por Rembrandt y otras tres pinturas originales de diversos artistas holandeses.

120.000 hamburgueses son "gobernados" por mujeres

Ha a burgalo. (Impresiones de Alemania).—Aproximadamente 120.000 habitantes de la ciudad de Hamburgo cumplen diariamente las órdenes de las 20.000 mujeres que dirigen una importante empresa comercial e industrial. Este ejemplo prueba que en la Alemania occidental la mujer como jefe ya no constituye una excepción, pues casi un cuarto del producto social se obtiene en la República Federal en empresas dirigidas por mujeres.

EL NIÑO

Fulguérrima flor de la vida, blanca como la azucena; rosa como la rosa rosa; purpúrea como la rosa encendida, o como el ruboroso clavel; aromática y humilde como la violeta nazarena; alma de miel y cabello de miel. Flor que azucena la grande del mundo; flor donde ríe la alegría del mundo; flor nacida del amor del mundo; flor la más delicada del mundo; flor del universo, que llevas un nombre puro como el armiño: NIÑO; cielo, tierra, ángel y hombre.

RAMON PEREZ DE AYALA

El ilustre escritor Pérez de Ayala falleció el domingo en Madrid

(Viene de la página primera)

libros más destacados figuran "La paz del sendero" y "Sendero adelante". Fue un formidable y respetado crítico teatral y la antología de sus juicios figuran en un libro titulado "Las máscaras".

quer, gran número de escritos y artistas y los extoreros Ortega y Belmonte Campoy.—Cifra.

HA MUERTO MARILYN MONROE

(Viene de la página primera)

De momento no se tienen más detalles. La actriz contaba treinta y seis años de edad. Marilyn Monroe estuvo casada en tres ocasiones, la primera con un policía de Los Angeles llamado James Dougherty, la segunda con el jugador de beisbol Joe Di Maggio y por último con el autor Arthur Miller.—Efe.

LA POLICIA REALIZA INVESTIGACIONES

Los Angeles.—Un portavoz de la Policía de Los Angeles, el sargento Joseph Clements, confirmó que dos médicos fueron llamados por el ama de llaves de Marilyn Monroe, los cuales certificarán la muerte de la actriz.

Continuó diciendo el portavoz que un médico «cortó ayer a la estrechura» unas píldoras soporíferas, pero el frasco parecía esta mañana totalmente vacío. Informó finalmente que la Policía está actualmente realizando investigaciones sobre la presunción de que ingirió voluntariamente una sobredosis de barbitúricos.—Efe.

ESTABA ENFERMA

Los Angeles, 6.—El director de la Oficina Sanitaria de esta ciudad ha declarado que la autopsia practicada en el cadáver de Marilyn Monroe ha venido a confirmar que, en efecto, la actriz ha fallecido a consecuencia de haber ingerido una dosis excesiva de drogas.

Theodore Curphey, director de la oficina indicada, no ha revelado la clase de droga que tomó la malograda actriz. Añadió que la autopsia ha mostrado, «por la apariencia externa del cadáver, que Marilyn Monroe ha estado enferma durante largo tiempo».—Efe.

SEA PRUDENTE EN LOS CAMBIOS DE SENTIDO en 1961-1764 ACCIDENTES

NOTICIARIO BREVE

Estados Unidos tratarán de romper el estancamiento de las negociaciones contra pruebas nucleares

Ginebra, 6.—Los Estados Unidos tratarán esta semana de romper el prolongado estancamiento en que se encuentran actualmente las negociaciones Este-Oeste en relación con el tratado sobre prohibición de pruebas nucleares.

ZORIN NO ESTA SATISFECHO CON LAS PROPUESTAS DE DESARME NORTEAMERICANAS

Ginebra, 6.—Valerian Zorin, jefe de la delegación soviética en la Conferencia de Desarme, ha declarado hoy a los periodistas que él no ha encontrado nada «prometedor» en las nuevas propuestas norteamericanas para una prohibición de pruebas nucleares, tras haber recibido ayer una primera información sobre las mismas.—Efe.

JOSEF STRAUSS RECHAZA LAS INFORMACIONES SOBRE DESCONFIANZA EN LOS ESTADOS UNIDOS

Bonn, 6.—El ministro de Defensa, Josef Strauss, ha rechazado como falsas las informaciones sobre supuesta falta de confianza en la política militar de los Estados Unidos a raíz de los recientes cambios en los altos mandos.—Efe.

FILIPINAS MANTENDRA LA RECLAMACION SOBRE EL NORTE DE BORNEO

Manila, 6.—Las Filipinas han informado a Inglaterra y Malaca que continuará manteniendo sus pretensiones territoriales sobre el norte británico de Borneo, a pesar de que ambos países anunciaron la pasada semana su propósito de constituir una Federación Malasia en el plazo de un año, según se revela en fuentes competentes de esta capital.—Efe.

MANIFESTACIONES EN COPENHAGUE CONTRA LA PRESENCIA DE BARCOS ALEMANES

Copenhague, 6.—La Policía ha practicado diez detenciones, durante manifestaciones registradas en las últimas veinticuatro horas, contra la presencia de unidades de la Marina occidental alemana, que efectúan una visita al país.

CHINA ACCEDE A CONVERSACIONES CON LA INDIA EN EL CONFLICTO DE FRONTERAS

Nueva Delhi, 6.—La China comunista ha accedido a la propuesta india de que los dos países deben celebrar futuras conversaciones en torno a la disputa fronteriza sobre la base del informe redactado por funcionarios indios y chinos, según ha declarado hoy ante el Parlamento el jefe del Gobierno indio, Nehru.—Efe.

EL REY DE AFGANISTAN, EN CRIMEA

Estocolmo, 6.—El rey Mohamed Zahir de Afganistán ha llegado hoy al aeropuerto de Sineseropol, en Crimea, donde ha sido recibido por el primer ministro ruso, Nikita Krushchev, y el presidente soviético, Leonidas Brejnev, según anuncio de la agencia Tass.—Efe.

NORTEAMERICA OFRECE AYUDA A LOS HOLANDESES

La Haya, 6.—Según se asegura hoy en círculos diplomáticos, el Gobierno de los Estados Unidos ha ofrecido los servicios de la VII Flota norteamericana para ayudar a una pronta evacuación de los soldados y elementos civiles holandeses del territorio de Nueva Guinea occidental, en el caso de que el entendimiento preliminar entre Holanda e Indonesia desemboque en un completo acuerdo.—Efe.

El Festival de la Juventud va a morir de la enfermedad más temida por el comunismo: el ridículo

Por una vez se muestra unida la rotunda oposición de los estudiantes libres de todos los países

Cada vez que se alza una voz roja, piden la palabra cinco manos que no estaban previstas

Unos estudiantes rusos de 40 años, en tercero de Bachillerato depositan en la calle a un inglés que intentaba defender a su país insultado

Helsinki. (Del corresponsal de PYRESA).—El Festival va a morir de ridículo, enfermedad la más temida de los comunistas. Por una vez la oposición, la clara, la rotunda oposición de los estudiantes libres de todos los países, se muestra unida y está dando al traste con todos los preparativos para los votos unánimes y los telegramas de salutación entusiástica al Kremlin.

Los pobres directores de debate pasan unos apuros de antología. A ellos les habían dicho que todo estaba preparado y que lo único que tendrían que hacer es dar con el martillo encima de la mesa para que cesaran los aplausos; pero, sí, sí; los aplausos... se han encontrado con que cada vez que se alza un portavoz de los mejores slogans rojos se alzan, al menos, cinco manos pidiendo la palabra, que no estaban previstas en el cuaderno de las "improvisaciones".

sica a juzgar por lo bien preparados que están sus representantes en esa materia. El tumulto no terminó por eso, y el presidente de la sesión se vio obligado: 1.—A cambiar el reglamento del debate. 2.—A declarar que sólo los delegados oficiales —comunistas— podrían tomar la palabra.



Continúan las manifestaciones de protesta de los estudiantes libres, contra el Festival.

3.—A expulsar de la sala a los delegados de Nigeria y a amenazar con la misma medida a los de los Estados Unidos. 4.—A ignorar la pregunta de un delegado de Australia al delegado ruso acerca de la razón de haberse fusilado en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas a veintidós judíos hace solamente quince días.

Un estudiante húngaro, "portavoz de seis mil que estudian en el exilio", pidió la palabra. Antes de que el Presidente pudiera negársela ya los rusos, polacos y húngaros habían comenzado a gritar: "Nazi, nazi". El húngaro, subido a la silla en la que hasta minutos antes había estado sentado, gritó encorizado: "No puedo ser nazi por la sencilla razón de que soy judío y toda mi familia pereció en un campo de concentración húngaro. Por eso tampoco soy comunista." Fue expulsado inmediatamente.

El Presidente tenía prevista la intervención de los delegados alemanes orientales, intervención que hubiera echado un poco de tinta roja en el acta de la sesión, verdaderamente necesitada de ello; pero, para su desgracia, el jefe de la expedición alemana —numerosísima— se ha visto en la necesidad de acuartelarse a sus fuerzas. Hasta ahora se han dado siete desercciones y corrian rumores alarmantes de que el barco en que se albergan los comunistas de Ulbricht ha sido

puesto en cuarentena. Ni los que están salen, ni los que han venido al Festival, sean de donde sean, pueden entrar. Todo sea para el bien del lema del Festival: "Libertad y amistad entre todos los pueblos." Las manifestaciones nocturnas prosiguen. La Policía continúa arrojando sus bombas de gas y lanzando sus agentes montados

contra los estudiantes. Si el Festival no muere es porque los rusos no pueden permitirse el lujo de reconocer su fracaso. El próximo será organizado en un país más seguro —Cuba, por ejemplo— y allí se contarán las sesiones del programa por éxitos. PETER BENDER

Se consolida el acuerdo argelino BEN BELLA ASUME LAS FUNCIONES DE COORDINACION

Argel, 6.—La Oficina Política argelina ha consolidado su determinación para regir al país hasta que se celebren las elecciones fijadas para el 2 de septiembre próximo. Ben Bella y uno de sus principales ayudantes, Mohamed Jider, abandonaron la reunión celebrada el domingo por la Oficina, ostentando importantes cargos administrativos de finanzas, información y de la Secretaría General del F.L.N. (Frente de Liberación Nacional), que actualmente se convierte de organismo revolucionario en partido político.

La Oficina anunció que Ben Bella se hará cargo de la coordinación interior, y se peñificando que esto significa la coordinación entre la Oficina Política y el Ejecutivo provisional argelino.—Efe.

BEN BELLA, A CONSTANTINA Argel, 6.—El vicepresidente ministro argelino, Ben Bella, ha salido de esta ciudad por vía aérea con destino a Constantina, en una misión encaminada a someter a control a las fuerzas de la "Willaya" número 2. Le acompaña el coronel Suad El Arab, comandante de la ciudad "Willaya"; que fue detenido, pero puesto en libertad posteriormente.—Efe.

Para extranjeros residentes en España Hacienda ha publicado un folleto de normas fiscales en español, francés e inglés

Madrid, 6.—La oficina de información del Ministerio de Hacienda acaba de publicar un folleto sobre las normas fiscales para los extranjeros que deseen residir en España. El folleto, en español, francés e inglés, explica las normas sobre contribución sobre la renta, importación de viviendas, de terrenos, para cultivos, impuesto de aduana, ajustes de toda e importación de automóviles.—Cifra.

AMA DE CASA Su colaboración nos es indispensable para el éxito del Montepío Nacional del Servicio Doméstico. Continúen en su buena voluntad para cumplir con puntualidad sus obligaciones para con la afiliación y cotización de sus servicios domésticos.

NOTICIAS DEL MERCADO COMUN EUROPEO

SUSPENSION DE LAS NEGOCIACIONES ENTRE INGLATERRA Y LOS "SEIS"

Después de batirse todas las marcas de elocuencia y discusiones Francia—según parece—es la responsable

Paris. — (Crónica telefónica del corresponsal de PYRESA). En pleno período de vacaciones, en el interior mismo del torbellino del exodo, una nota de alta política de economía y de finanzas llama la atención de los franceses; el fracaso, la suspensión o la no efectividad del resultado de las conversaciones de los "seis" con la Gran Bretaña para el ingreso de esta última en el llamado Mercado Común.

Afirmar las informaciones que llegan de Bruselas, que en este maratón político se han batido todos los records de resistencia de elocuencia y de discusiones. En efecto, el 14 de enero último se estableció la marca en forma de unos acuerdos que después de una jornada normal de trabajo pudieron rubricarse a las cinco y media de la madrugada. Los observadores más escépticos afirmaron que tamaño trasnochiar no se repetiría nunca en materia de alta diplomacia.

Sin embargo, ayer, los cronistas no han tenido más remedio que comunicarnos el fracaso de su pronóstico: la última sesión de los "seis" con el representante británico duró dieciséis horas. Como balance no puede decirse nada en concreto. En torno a él se han hecho grandes frases: «Las conversaciones han sido interrumpidas, pero no fracasaron», dijo un comentarista alemán. «Hemos hecho un buen trabajo, no tan completo como el que se esperaba», añadió un crítico italiano. «Se ha trabajado mucho más de lo que se supone», afirmó un juez belga.

En concreto, tales afirmaciones no responden más que a una situación determinante: la hostilidad de la política francesa. Los ingleses despertaron con una información entre las manos sobre el particular claro.

Huelga en las bases norteamericanas del Japón

Tokio, 6.—Unos 35.000 miembros de los sindicatos de trabajadores de las bases militares del Japón han ido hoy a una huelga de veinticuatro horas que afecta a las setenta y tres bases norteamericanas en el Japón con el objeto de pedir aumento de sueldos y salarios. Las autoridades militares norteamericanas han declarado que no se han producido graves inconvenientes en la marcha normal del trabajo en dichas bases.—Efe.

LOS RESPALDADORES DE LA EXPLOSION

Tromps (Noruega), 6.—Desde diversos lugares de la costa, en la provincia noruega de Finnmark, se ha visto el resplandor de la explosión de la bomba atómica soviética, en el Arctico, el domingo por la mañana. Minutos después también se oyó el trueno producido por la explosión. La nube, en forma de hongo, fue también visible en algunos lugares. Efe.

TODOS LOS VUELOS SOBRE KATANGA, PROHIBIDOS

Un avión de la "Sabena", atacado a tiros Presión sobre Tsonbe para que ponga fin a la independencia de su provincia

Elisabethville, 6.—Todos los vuelos de llegada y salida de los aeropuertos de las Naciones Unidas en Katanga, excepto de aparatos pertenecientes a la Organización Mundial, han quedado prohibidos hoy en virtud de una medida que, al parecer, tiende a presionar sobre el presidente Mose Tshombe para que ponga fin a la secesión de su provincia con el resto del Congo.

Un portavoz de la ONU dijo al anunciar la prohibición que había sido impuesta a petición del Gobierno central de Leopoldville. Efe.

Bruselas, 6.—Un portavoz de la Compañía Aérea "Sabena" ha declarado hoy que se ha informado desde Leopoldville que el Gobierno central congoleño ha prohibido todos los vuelos de los aviones de la Compañía a territorio katangués. Funcionarios del aeropuerto aseguran que el avión en cuestión fue obligado a dirigirse a Ndola y volverá a Bruselas con veinticuatro horas de retraso. También en círculos del aeropuerto se dice que, según un mensaje recibido ayer, un "DC-7" de "Sabena" fue atacado a tiros desde tierra cuando se acercaba ayer a Elisabethville. Añaden los informantes que el piloto, Van Riet, decidió entonces aterrizar en Ndola.—Efe.

Está paralizado el tráfico aéreo en Francia

Por huelga de exigencia de mejoras de pensiones

Paris, 6.—La huelga de tripulantes de los aviones franceses para lograr mejoras en sus sistemas de pensiones y seguros sociales, ha paralizado prácticamente todo el tráfico aéreo de la nación. Los servicios extranjeros continúan con normalidad. La compañía "Air France" ha cancelado cuarenta y cuatro salidas de aviones de las cincuenta y tres previstas para hoy y veinticuatro de las llegadas entre las sesenta que debían efectuarse. La mayoría de los aviones que regresan vuelven de viajes iniciados antes de declarar la huelga en la pasada medianoche o prestan servicio a Argelia, y están por ser desviados del par.—Efe.

El doctor Custodio Alvin, arzobispo de Lorenzo Marqués

Ciudad del Vaticano, 6.—Su Santidad el Papa Juan XXIII ha promovido al doctor Custodio Alvin Pereira a la silla arzobispal de Lorenzo Marqués, según se ha anunciado hoy.—Efe.

Estaban contra el aumento de precio en los productos alimenticios.—Efe.

Aclaración de alta fuente vaticana

No hay duda sobre la excomunión de Perón Sus interpretaciones no son correctas

Ciudad del Vaticano, 6.—El general Juan Domingo Perón fue excomulgado por la Iglesia Católica el 16 de junio de 1955, pese a cualquier declaración que él pueda hacer ahora, según ha declarado hoy una alta fuente vaticana. Dice el informante que no puede haber duda alguna respecto a la excomunión de Perón. Y que las interpretaciones del expresidente argentino sobre la cuestión no son correctas.

La referida fuente fue preguntada tras haber enviado Perón una carta a un periódico español en la que negaba haber sido excomulgado. Esta carta se produjo después de algunos informes en los que se decía que, al parecer, la excomunión no existía ya, dado que el general Perón había sido padrino en varios bautizos católicos.

Perón señalaba en su carta que un jefe de Estado sólo puede ser excomulgado por el propio Papa. La fuente vaticana manifestó a este respecto, que no existía tal

restricción en el derecho canónico de que dos sacerdotes fueran de tenidos y expulsados de la Argentina. El decreto de excomunión señala que ésta se aplica a aquellos de cualquier clase o posición, que den las órdenes...—Efe.

Sublevación de policías fronterizos de Alemania oriental, por la mala comida Muchos de ellos huyeron a Occidente

Quinientos rusos muertos en Rostof, al protestar contra el aumento de precio en los artículos alimenticios

500 RUSOS MUERTOS

Londres, 6.—En información fechada en Helsinki, el "Daily Express" dice hoy que noticias recibidas en la capital finlandesa dan cuenta de que quinientos rusos, en Notcherkaask, cerca de Rostof, han sido muertos al abrir fuego fuerzas militares contra grupos de manifestantes que pro-

estaban vestidos de uniforme en esta zona durante los seis primeros meses del año.—Efe.

Señala que la sede central de la Policía de Alemania occidental, setenta y nueve soldados y policías comunistas huyeron al Oc-

Conspiración contra Hussein de Jordania Varios terroristas --detenidos-- querían asesinarle durante su estancia en Marruecos

Rabat, 6.—La Policía marroquí ha descubierto una conspiración contra el rey Hussein de Jordania, que salió hoy por vía aérea, procedente de Tánger y con destino a su país. Se trataba de asesinar al joven Rey durante su estancia en Marruecos.

Según otra versión, la conspiración fue urdida por un grupo de terroristas de origen palestino, que habían seguido a Hussein a través de su viaje por diversos países europeos —Grecia, Italia, Suiza, Alemania, Bélgica y Gran Bretaña— antes de llegar a Marruecos.—Efe.

# Marilyn Monroe --famosa y desdichada-- constituía un momento brillante de Hollywood Su infancia fue un mundo de desgracias y soledad



Marilyn Monroe, el día de su boda en Nueva York con el dramaturgo Arthur Miller en 1956.

Se me presentaron mil ocasiones de dar un mal paso, comentaba recordando su adolescencia. Hace unas semanas su firma productora había prescindido de sus servicios.

Marilyn Monroe ha muerto. Hollywood ha acogido la noticia con la más profunda consternación. Y algo semejante ha sucedido en el mundo entre sus millones de admiradores. Porque la estrella no era sólo una institución nacional, sino que se había convertido en un producto internacional estimado hasta en los lugares más recónditos.



Una de las más recientes fotografías de Marilyn después del anuncio de su separación de Arthur Miller.

La actriz, últimamente, había sido víctima de graves crisis, aunque podría decirse que toda su vida, pese a haber sido la mujer más admirada, envuelta en el éxito y objeto de toda clase de homenajes, fue un ser desgraciado, perseguido siempre por la desgracia.

Hace unas semanas, la Fox prescindió de la actriz cuando se hallaba en pleno rodaje de la película «Something's got to Give». Tal decisión produjo el efecto de una bomba en los medios



La actriz, el día de su matrimonio con Joe di Maggio, en 1954.

cinematográficos. Era la primera vez, desde hace muchos años, que se tomaba una medida de tal índole con una estrella de la categoría de Marilyn Monroe.

### Proceso contra la actriz

Con mucha frecuencia Marilyn Monroe se hacía transportar desde el «plató» hasta su domicilio. Pero la Fox iba a entablar proceso contra la actriz por considerar que sus enfermedades eran imaginarias.

—Pocas horas después de abandonar los estudios se la veía en todas partes: lo mismo por las salas de fiestas que en los discursos del presidente Kennedy —ha dicho el vicepresidente de la compañía.

Los productores habían perdido sumas considerables por su causa, pues estaba contratada por una cifra fabulosa.

La Fox, según parece, temía que con esta película Marilyn Monroe les proporcionaría las mismas complicaciones que Elizabeth Taylor con «Cleopatra», y quiso dar solución rápidamente al problema. Las escenas en que no era necesaria la presencia de Marilyn habían sido concluidas. Pero a partir de ahora resultaba indispensable su presencia, lo mismo que las de Dean Martin y Cyd Charisse.

### Fama de caprichosa

La firma productora buscó rápidamente una actriz para sustituirla. Eligió a Lee Remick, con quien precisamente charlábamos en Madrid hace muy poco y nos confirmaba tal decisión. Pero Dean Martin, el compañero de Marilyn Monroe en la película, se solidarizó con la actriz y dijo que no trabajaría con otra estrella. Entonces hubo que buscar otro actor que reemplazara a Dean Martin y se pensó en Jack Lemmon. Pero éste, al conocer las razones que le habían hecho abandonar el trabajo a su antecesor, tampoco quiso aceptar el papel. Marilyn Monroe, al parecer, tenía fama de caprichosa. Sin embargo, quienes la conocían bien afirman que era una excelente profesional con un gran sentido del deber para todo lo que se refería al tra-

abajo. —Se me presentaron mil ocasiones para dar un mal paso —comentaba la actriz

## ULTIMAMENTE HABIA SIDO VICTIMA DE GRANDES CRISIS Hace unas semanas su firma productora prescindió de sus servicios por considerar que sus enfermedades eran imaginarias

bajo. Esto, por lo visto, es lo que había dado lugar a que los actores que intervenían con ella en la película se inclinaran de su parte.

### Charia con Di Maggio

Hace unas semanas nada más pasó por Madrid Joe di Maggio, antiguo esposo de Marilyn, y hablamos con él sobre ciertos rumores de reconciliación. «No existe —nos dijo— el menor fundamento. Ello no quiere decir que entre nosotros no exista una gran amistad. Precisamente por tal razón salimos juntos con cierta frecuencia, sobre todo últimamente, en lo que ha sufrido unas graves crisis. Y yo sabía que mi compañía podía hacerle bien y procuraba permanecer a su lado largos ratos tratando de animarla. El destino de Marilyn Monroe —su verdadero nom-



La actriz, el día de su matrimonio con Joe di Maggio, en 1954.

bre era Norma Jean Morgenson — fue excepcional. No era simplemente el de una chica que consigue el triunfo a fuerza de sacrificios y sonrisas. Constituía nada menos que un momento brillante del cine de Hollywood.

### Una pobre muchacha

Hollywood, seducida por las ingenieras y abandonada por las vampiras, tenía una gran necesidad de poner en circulación nuevas luminarias. Marilyn Monroe formó parte de esa legión de innumerables muchachas que sonaban con ser admiradas por todo el mundo. Pero su destino sobrepasó todas sus esperanzas.

Para Marilyn Monroe la infancia fue un mundo de desgracias y soledades. Su padre murió unos días antes de que ella llegara al mundo, y la madre abandonaba muy poco después a la niña recién nacida para ingresar en una Casa de Salud. Debido a estas tristes circunstancias Marilyn Monroe, durante años, iba de familia adoptiva en familias adoptivas.

—Se me presentaron mil ocasiones para dar un mal paso —comentaba la actriz

cuando recordaba sus años de adolescencia.

Marilyn Monroe era una pobre muchacha que vivió en el más triste de los desamparos, en esas edades en que cualquier niña o jovencita se siente colmada de felicidad y, sobre todo, de cariño.

El cine la arrancó de la miseria, de la mediocridad y del anonimato. Pero la gloria con la que ella había soñado tantas veces la hizo mucho más desgraciada que en sus momentos de pobreza y soledad.

### Una mujer desdichada

La actriz había ganado cientos de millones. Sus películas constituían verdaderos triunfos. Su nombre llegaba a extremos de popularidad inexplicables. Tan conocida como en su país era en los rincones más apartados del mundo. Sin embar-

go, nada de esto había podido proporcionarle la felicidad. Porque cuando parecía que la tenía, huía, quedando vencida por la más honda de las amarguras.

A los dieciséis años, para dejar de ser una carga de las familias que la adoptaban sucesivamente, se casó



La primera fotografía de Marilyn modelo, en 1945.

con un marino, que la abandonaría al cabo de tres semanas de matrimonio. Diez años más tarde, casi ya a punto de llegar a la cúspide de la popularidad, se casaba nuevamente con Joe di Maggio, el deportista más admirado por entonces en Estados Unidos. Pero este matrimonio no fue mucho más feliz que el anterior. Y seis meses después se separaban, tras un vial de novios que les había llevado hasta el Japón.

Y Marilyn Monroe, como cualquier pobre muchacha envuelta en la desesperanza, se sentía completamente sola. Para olvidar sus penas se entregaba plenamente al trabajo.

### Aparece Arthur Miller

Años después, en Nueva York, le presentarían a un hombre alto, desgarbado y con gafas que haría nacer de nuevo el amor en el corazón de Marilyn Monroe: el autor dramático Arthur Miller, que se convierte en su dios, en el único hombre capaz de comprender sus angustias y sus deseos de convertirse en una auténtica actriz. Y él cede a ese dulce placer de todos los pygmaliones. Al cabo de poco tiempo, como sucede en

tales casos, contraían matrimonio. Sin embargo, en esta tercera ocasión la felicidad, aunque algo más duradera, sería también efímera, poco a poco, el amor y confianza fueron vencidos por la vida infernal de una pareja demasiado célebre.

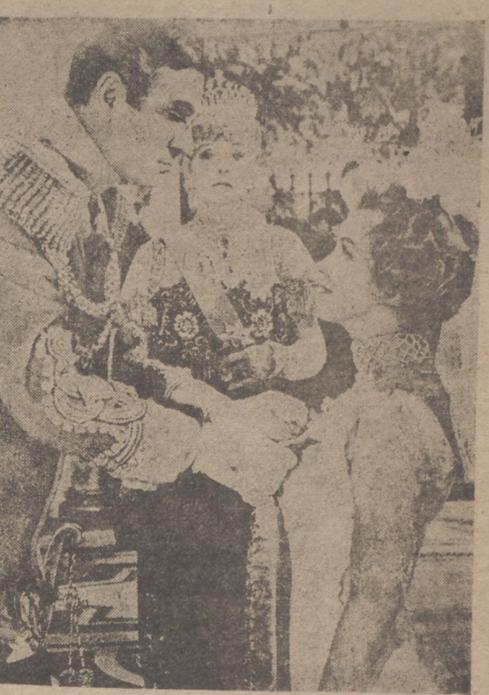
—Vivimos como en un acuario —decía Arthur Miller—. Tenemos necesidad de más tranquilidad y de una verdadera vida privada.

Marilyn constituía una verdadera institución. Tenía necesidad de estar constantemente en el centro de un torbellino. En cuanto a él, su trabajo le exigía una mayor soledad, lejos de la gente. Y esta vida alocaada acabó con el matrimonio.

### Todo lo que pudo soñar

Después de todo eso, la actriz ha conocido fuertes depresiones nerviosas, intervenciones quirúrgicas, crisis de soledad y muchos desengaños. Y todas estas cosas, en un momento desgraciado, es lo que le ha llevado, si no a quitarse la vida, porque quizás esa no era su verdadera intención, a tomar una determinación disparatada sin saber lo que hacía.

Y la actriz que había conocido una infancia solitaria y pobre, cuando parecía haber conseguido todo lo que pudo soñar en los años de calamidades, se siente más desgraciada que nunca. Hasta el extremo de renunciar a la existencia. Posiblemente, en toda la historia de Hollywood no se ha dado en ninguna actriz otro caso tan triste. Quizá por ello su muerte haya sido sentida tan profundamente. (PYRESA)



Laurence Olivier con Marilyn Monroe, en «El príncipe y la bailarina».



Marilyn, en «Cómo casarme con un millonario».



Epoca feliz: Cuando con Miller componía la más celebre pareja de América y recibía el premio «David» por su interpretación en «El príncipe y la bailarina».

### GINA Y SOFIA LOREN, IMPRESIONADAS

Roma, 6.—La actriz cinematográfica italiana Gina Lollobrigida ha declarado que sintió «una gran impresión al conocer la noticia de la muerte de Marilyn Monroe. «Conoció a Marilyn —ha dicho la «estrella» italiana— hace algunos años. Sabía que últimamente ha sufrido muchas preocupaciones, pero no podía sospechar tan fatal desenlace. Era una persona maravillosa y muy actriz, con una gran sensibilidad. Estoy muy afligida».

Por su parte, Sofia Loren, que se encuentra enferma de laringitis en Tirrenia, prorrumpió en sollozos al saber la noticia. «Marilyn —ha dicho— era una excelente amiga y una gran actriz». —Efe.

**CALDERON**  
A LAS 8 y 11  
¡¡¡INTRIGANTE!!!  
**Operación CALAIS**  
Heimú Schmidt - Peter Carsten  
(Mayores)

**LOPE DE VEGA**  
(REFRIGERADO)  
A LAS 5, 8 y 11  
¡¡¡DIVERSIVISIMO!!!

**¿DONDE PONGO ESTE MUERTO?**  
Fernando Fernández-Gómez - Géo  
(Mayores)

**PRADERA**  
CONTINUA desde las CINCO  
CANTINFLAS en

**EL CIRCO**  
— Y —  
**Los piratas del Mississippi**  
Fess Parker - Buddy Ebsen  
COLOR por TECHNICOLOR  
(MENORES)

**ZORRILLA**  
CONTINUA DESDE LAS TRES

**EL GRAN CIRCO**  
Victor Mature - Susan Ball  
CinemaScope - Technicolor

**Yo fui el doble de Montgomery**  
John Mills - Cecil Parker  
(MENORES)

**CAPITOL**  
CONTINUA desde las CINCO

**TUVE QUE MATAR**  
Tony Britton - Dieter Eppler

**EL JUGA ON**  
John Payne - Rhonda Fleming  
CinemaScope - Technicolor  
(Mayores)

**CREVANTWS**  
DESDE LAS CINCO  
FORMIDABLE PROGRAMA  
EN SCOPE-COLOR

**EL CAPITAN JONES**  
Robert Stack y Charles Coburn  
— Y —  
**ARIZONA, PRISION FEDERAL**  
Alan Ladd y Ernest Borgnine  
(TOLERADAS MENORES)

**Cinema Coca**  
A petición del numerosísimo público.

**ULTIMO DIA!**  
Grandioso programa en Color

**Vacaciones en Cortina d'Ampezzo**  
ALBERTO SORDI  
— Y —  
**El largo y cálido verano**  
Paul Newman, Orson Welles y Anthony Franciosa  
CONTINUA desde las CINCO  
(Mayores)

Anuncie en este diario



Epoca feliz: la artista muerta, con Arthur Miller y sus padres.

Las fotografías más sugestivas, los reportajes más sensacionales, las informaciones más apasionantes, en las páginas de

**“FOTOS”**  
LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA  
SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

**CARRION**  
(REFRIGERADO)  
HOY: Desde las CINCO

**IBRAHIM**  
Tecnicolor - Por O. W. FISCHER y NADJA TILLER, y

**Años de igrosos**  
por Caroll Lessey y Frankie Vaughan  
(Mayores)

**ROXY**  
HOY: Desde las CINCO

**El Circulo Rojo**  
Un film al estilo de Hitchcock.  
De EDGAR WALLACE, y

**El Congreso se divierte**  
CINEMASCOPE  
EASTMANCOLOR  
(Mayores)

**AVENIDA**  
HOY: Desde las CINCO

**Honorab es sinvergüenzas**  
Color - Carmen de Lirio y Antonio Riquelme, y

**EL UNICO EVADIDO**  
por HARDY KRUGER  
(TOLERADAS)

**REX**  
HOY: Desde las CINCO

**La esposa del embajador**  
Color - Caterina Vaiente

**El suceso de Vio Padova**  
Giulietta Masina y Alberto Sordi - (Mayores)

**LAFUENTE**  
HOY: Desde las CINCO

**Apenas un duende**  
(DIVERSIVISIMO por HEINZ RUHMANN — Y —

**ARQUIMEDES EL VAGABUNDO**  
por JEAN GABIN  
(TOLERADAS)

**GOYA**  
HOY: Desde las CINCO

**EL ARBOL DEL AHORCADO**  
Color - Gary Cooper, y

**Noche de evasión**  
por ZOLITA TORRES  
(Mayores)



ECOS DEL REAL VALLADOLID

Hoy, a las once, presentación de Ramallets a los jugadores

Cambio de impresiones entre la Directiva y el entrenador.-- El jueves, a las seis de la tarde, misa en San Lorenzo.-- El preparador vallisoletano, partidario de la plantilla numerosa.-- Domenech, veinte años, cuatro veces internacional juvenil.

La reunión semanal de la Junta Directiva del Real Valladolid se adelantó veinticuatro horas. ¿Causas? El comienzo de los entrenamientos, fijado, como ya sabían nuestros lectores, para hoy en el Estadio.

Ayer, en el curso de la sesión, tuvo lugar la presentación de Antonio Ramallets a la Junta Directiva. Hubo un amplio cambio de impresiones, en el que se trató sobre formación de la plantilla, partidos amistosos que han de celebrarse antes de comenzar la temporada de Liga y esbozo de un Re-



glamento de régimen interior para la próxima temporada.

Horchata de chufas PIDALA EN CAFETERIAS Y BARES

El comienzo de la temporada oficial tendrá lugar, como ocurre tradicionalmente todos los años, con una misa ante el altar de la Patrona de la ciudad, la Virgen de San Lorenzo. Dicha misa tendrá lugar el jueves, día 9, a las seis de la tarde.

En la reunión fueron tratados diversos asuntos relacionados con posibles fichajes, cesiones o traspasos, pero de esto no hubo referencia oficial.

Ramallets, partidario de plantilla numerosa

Poco antes del comienzo de la sesión estuvimos en el club. En el despacho del Secretario, el entrenador, Antonio Ramallets, y José María Domenech, el nuevo jugador vallisoletano. Ambos habían llegado a Valladolid poco antes de la hora de comer.

Ramallets, muy tostado por el sol, buen aspecto, se fue "confesando", sin querer, con el periodista:

—¿Está hecho ya lo de Domenech?

—Sí, claro. Pero de eso ya creo que habrán hablado.

—¿Del precio también?

—Eso está supeditado. Si se hace lo de Rifé, Domenech vendría cedido gratis.

—¿Y si no se hace lo de Rifé?

—No lo sé; la Directiva tiene la palabra. Ya conoce las pretensiones del Barcelona, e incluso es posible que pudiera rebajarse algo.

—¿Otro defensa central? Están ya García Verdugo, San Juan, Ealo, que también puede jugar ahí, y Solé.

—¿Cómo está Solé? Eso es lo que me gustaría a mí saber. Desde luego, con Solé en las mismas condiciones que hace tres temporadas, como han dicho que puede volver a estar, las cosas variarían mucho. Sin embargo, hay que cubrir toda clase de eventualidades.

—Ahora los clubs parece que optan por las plantillas reducidas. Aquí pasan de los veinticinco...

—A mí no me parece mal. Al contrario. La Liga es muy larga y hay que procurar estar preparados. De acuerdo que lo ideal sería contar con doce jugadores, los titulares, y que no se lesionasen jamás. Pero eso es lo ideal.

—¿Optimista?

—Creo que hay base para sentirse así. Hay juventud y clase en la plantilla y yo creo que podemos hacer buen papel.

—¿Cuándo comenzarán los entrenamientos?

—Mañana (por hoy); apenas si se hará nada. Presen taciones, discursos, examen médico, etcétera. Las sesiones comenzarán, propiamente, el miércoles.

—¿Qué edad tiene?

—Veinte años.

—¿Historial deportivo?

—He jugado en el juvenil y amateur del Barcelona. Y en la última temporada en el Condal. He sido cuatro veces internacional juvenil.

—¿Siempre has jugado de lateral izquierdo?

—Sí.

—¿Es que sólo las das con la izquierda?

—Me defiendo bien con los dos pies, pero prefiero la izquierda.

—¿Contenido de venir al Valladolid?

—Contenido por venir a un

gran club como es el Valladolid, de jugar en Primera y de poder ganarme así una oportunidad para volver al Barcelona por la puerta grande.

Y aquí terminó el diálogo. Falta decir que Domenech mide un metro setenta y nueve centímetros y pesa setenta y dos kilos. Buena estampa de zaguero.

—¿Qué edad tiene?

—Veinte años.

—¿Historial deportivo?

—He jugado en el juvenil y amateur del Barcelona. Y en la última temporada en el Condal. He sido cuatro veces internacional juvenil.

—¿Siempre has jugado de lateral izquierdo?

—Sí.

—¿Es que sólo las das con la izquierda?

—Me defiendo bien con los dos pies, pero prefiero la izquierda.

—¿Contenido de venir al Valladolid?

—Contenido por venir a un

gran club como es el Valladolid, de jugar en Primera y de poder ganarme así una oportunidad para volver al Barcelona por la puerta grande.

Y aquí terminó el diálogo. Falta decir que Domenech mide un metro setenta y nueve centímetros y pesa setenta y dos kilos. Buena estampa de zaguero.

—¿Qué edad tiene?

—Veinte años.

—¿Historial deportivo?

—He jugado en el juvenil y amateur del Barcelona. Y en la última temporada en el Condal. He sido cuatro veces internacional juvenil.

—¿Siempre has jugado de lateral izquierdo?

—Sí.

—¿Es que sólo las das con la izquierda?

—Me defiendo bien con los dos pies, pero prefiero la izquierda.

—¿Contenido de venir al Valladolid?

—Contenido por venir a un

gran club como es el Valladolid, de jugar en Primera y de poder ganarme así una oportunidad para volver al Barcelona por la puerta grande.

Y aquí terminó el diálogo. Falta decir que Domenech mide un metro setenta y nueve centímetros y pesa setenta y dos kilos. Buena estampa de zaguero.

—¿Qué edad tiene?

—Veinte años.

—¿Historial deportivo?

—He jugado en el juvenil y amateur del Barcelona. Y en la última temporada en el Condal. He sido cuatro veces internacional juvenil.

—¿Siempre has jugado de lateral izquierdo?

—Sí.

—¿Es que sólo las das con la izquierda?

—Me defiendo bien con los dos pies, pero prefiero la izquierda.

—¿Contenido de venir al Valladolid?

—Contenido por venir a un

gran club como es el Valladolid, de jugar en Primera y de poder ganarme así una oportunidad para volver al Barcelona por la puerta grande.

Y aquí terminó el diálogo. Falta decir que Domenech mide un metro setenta y nueve centímetros y pesa setenta y dos kilos. Buena estampa de zaguero.

—¿Qué edad tiene?

—Veinte años.

—¿Historial deportivo?

—He jugado en el juvenil y amateur del Barcelona. Y en la última temporada en el Condal. He sido cuatro veces internacional juvenil.

—¿Siempre has jugado de lateral izquierdo?

—Sí.

—¿Es que sólo las das con la izquierda?

TENIS

J. M. Couder, hospitalizado en Quebec

Se teme que sufra apendicitis

Quebec, 6.—Juan Couder, de España, ha sido hospitalizado y se teme que padezca de apendicitis. Al parecer, sufrió un ataque pocas horas después de haber vencido a Jack Frost, de los Estados Unidos, en la final de individuales masculinos del Campeonato de Tenis del Canadá.—Efe.

ENTREGA DE PREMIOS A DEPORTISTAS MAS DESTACADAS

Se efectuó ayer en la Federación Regional

Ayer, en los locales de la Federación Regional Oeste de Fútbol, se procedió a la tradicional entrega de premios a clubs, jugadores, árbitros y directivos cuya labor ha sido más destacada a lo largo de la pasada temporada.

En presencia del señor Villalón Pérez, como presidente, y demás componentes de la Federación, se hizo el reparto entre los aplausos de los concurrentes por el merecimiento de los agraciados.

Terminó el acto con votos por la prosperidad del fútbol vallisoletano.

TROFEOS TEMPORADA 1961-62

Betis C. F., campeón de Primera Categoría de Valladolid.

La Bañeza C. F., campeón de Primera Categoría de León.

Real Monterrey C. F., campeón de Primera Categoría de Salamanca.

C. D. Arces, primer clasificado en la fase de ascenso a Tercera División.

C. D. Zaratan, campeón de Segunda Categoría de Valladolid.

Azor C. D., subcampeón de Segunda Categoría de Valladolid.

C. D. Salmantino, campeón regional de aficionados.

C. D. Arces, campeón de aficionados de Valladolid.

La Bañeza C. F., campeón de aficionados de León.

S. D. Fabero, campeón de aficionados zona Bierzo.

Real Valladolid Deportivo, campeón regional juvenil.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León.

Atlético J.O.C., campeón juvenil de Burgos.

U. D. Salamanca, campeón juvenil de Salamanca.

Universidad Laboral, campeón juvenil de Zamora.

Palencia C. F., campeón juvenil de Palencia.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León.

C. D. Leones de Castilla, campeón juvenil de Valladolid, Copa Presidente Federación.

C. D. San Nicolás, subcampeón juvenil de Valladolid, Copa Presidente Federación.

E. P. Onésimo Redondo, tercer clasificado juvenil de Valladolid, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

CICLISMO LOCAL

Angel Pérez, vencedor del Trofeo «David Redondo»

La última etapa fue ganada por Laudelino Hernández

Con la última etapa de este competitísimo trofeo juvenil, entre madrileños abulenses, salmantinos y vallisoletanos, se ha dado fin a estas series ciclistas de selección y formación de corredores que la Federación Regional Vallisoletana ha organizado como preparación de un equipo que vaya "fogoneado" a base de kilometraje para el Campeonato Nacional Juvenil, al cual acudiría lo mejorcito de toda España, en representación de sus Federaciones Regionales.

En esta quinta fase, que prometía ser la más disputada del torneo, poco o nada digno de anotar en la historia de estas competiciones del Tercer Trofeo, ya que estos noveles de la ruta no han querido desentonar de los colosos de grandes pruebas, igualándose en esta final con la justificación de rodar agrupados, cubriendo el expediente de la carrera para llegar conservando los puestos ya conseguidos.

Salvo algunos intentos por despegarse, bien del abulense Laudelino, como de Palacios, intercalados de Martín Redondo, siempre en la brecha, todo caía en la monotonía de la reagrupación de corredores, que efectuaban una marcha bastante deficiente poco recomendable para unos principiantes, si de verdad quieren ser algo en este deporte.

La subida de Villanubla fue ganada por el líder, Angel Pérez,

PLATANOS HELADOS EL BOMBON

PARRA

NATACION

Cataluña ganó los campeonatos nacionales, masculinos y femeninos Miguel Torres, vencedor en la prueba de 1.500 metros libres

Barcelona, 6. — Resultados de las finales de las pruebas de los III Campeonatos de España de Natación y Saltos: Final de los 1.500 metros masculinos: 1, Miguel Torres, Catalana, 18-30; 2, Juan Fortuny, Catalana, 18-48; 3, Juan Fermín Martínez, Canarias, 19-42; 4, Antonio Cospedal, Ceuti, 20-00; 5, Dan Larssen, Canaria, 20-19.

Final de los 100 metros espalda, femeninos: 1, Angelines Villar, Castellana, 1-20; 2, Alicia Martín, Canaria, 1-21-8; 3, Margarita Galán, Castellana, 1-22-5; 4, María Ballester, 1-23-3; 5, Ingeborg Anduiza, Vasconavarra, 1-25-0.

Final de saltos de trampolín, masculinos: 1, Fermín Martínez, Canaria, 133,53 puntos; 2, Javier Rottlan, Catalana, 123,50; 3, José Hidalgo, Castellana, 123,25; 4, Juan Díaz, Canaria, 123,03.

Final de los 200 metros braza, masculinos: 1, Francisco Martínez, Catalana, 2-45-9; 2, Jorge Flarúa, Catalana, 2-47-0; 3, Nazario Parón, Canaria, 2-49-9; 4, José Rodríguez, Castellana, 2-50-3; 5, Guillermo Alsiná, Ceuti, 2-56-4.

El nadador de la Federación Catalana, Francisco Martínez, ha batido el récord de los Campeonatos.

Clasificación final femenina: 1, Catalana, 193 puntos; 2, Canaria, 179; 3, Castellana, 96; 4, Vasconavarra, 77; 5, Valenciana, 27; 6, Aragonesa, 23; 7, Andaluza, 22; 8, Astur-Leonesa, 15; 9, Gallega, 9.

Final de 4 por 200 metros relevos...

que nos hizo concebir esperanzas doradas escaramuzas, pero la reagrupación instantánea del resto de participantes nos abrumaría con un familiar paseo hasta Riostoco, a cuyo paso se avivaría el tren hasta coronar la escalada de Coruñeses, que se adjudicaría Martín Redondo, para después, y sin esforzar-

se, convertirse en cotidiano paseo hacia la meta, donde se llegó con más de media hora de retraso, como certificación de la pobreza de la marcha.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Laudelino Hernández, 2-32-00. 2.—L. Martín Redondo, id. 3.—M. Palacios, id. 4.—Agustín Márquez, id. 5.—Jesús Díaz, id. 6.—Ricardo Vivas, id. 7.—Agustín Tamame, id. 8.—Angel Pérez, id. 9.—Angel Sánchez, 2-32-12. 10.—J. A. de la Rosa, 2-32-14. 11.—J. L. Gutiérrez, 2-32-30. Hasta veinte clasificados. Subida de Villanubla: Angel PÉ.

rez, 5 puntos. Subida de Coruñeses: L. Martín Redondo, 5 puntos.

CLASIFICACION DE LA MONTANA

- 1.—Angel Pérez, 15 puntos. 2.—Laudelino Hernández, 12. 3.—Agustín Márquez, 9. REGULARIDAD Laudelino Hernández, 18 puntos. L. Martín Redondo, 16. Angel Pérez, 10. M. Palacios, 10. F. González, 7. A. Márquez, 5.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Angel Pérez, 8-34-52. 2.—Jesús Díaz, 8-35-56. 3.—M. Palacios, 8-35-58. 4.—Laudelino Hernández, 8-36-12. 5.—A. Tamame, 8-42-29. 6.—L. Martín, 8-46-50. 7.—F. González, 8-47-47. 8.—Isidro Sastre, 8-57-20. 9.—J. L. García, 8-58-40. 10.—Angel Sánchez, 8-59-11. 11.—S. Rodríguez, 8-59-39. 12.—A. Márquez, 9-01-39. 13.—J. A. de la Rosa, 9-06-21.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Otatio, 7-44-28. 2.—Pérez Francés, 7-46-27. (Pase a la página siguiente)

CICLISMO

Otaño, campeón de España de fondo en carretera En la etapa en línea venció Pérez Francés Momeñe ganó el campeonato de independientes

En el Estadio de La Romareda. Faltaron a la salida numerosos corredores, entre ellos Antonio Suárez.

A poco de empezar se escaparon Guardiola y Carreras, pero poco después fueron a delatados por Rogelio Hernández. Los corredores acusan el fuerte calor reinante. En Cariñena abandona Marigil y después lo hacen Soler y Gabica por cansancio. Más adelante, pasado el puerto de Paniza, a b a n d o n a L o t e l l á , O t a ñ o , R a t í l R e y , R o g e l i o



LOS PREMIADOS, CON LOS COMPONENTES DE LA FEDERACION

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Esteban, campeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

Juvenil San Cayetano, subcampeón juvenil de León, Copa Presidente Federación.

S. D. Ponferradina, campeón juvenil zona Bierzo, Copa Presidente Federación.

REMOLQUES MARVISA Metalúrgicas Araoz Vidal, S. A. ENTREGA INMEDIATA Paseo de Zorrilla, 51 y 53 Teléfono 23441 VALLADOLID

OTANO Zaragoza.—Se ha disputado la segunda etapa del Campeonato de España Fondo en Carretera sobre un recorrido en línea, totalizando 200 kilómetros, con salida en Ba-

LOS DEPORTES

CICLISMO

Otaño, campeón de España de fondo en carretera En la etapa en línea venció Pérez Francés Momeñe ganó el campeonato de independientes

(Viene de la página anterior) 3.—Martín Piñera, 7-46-48. 4.—Raúl Rey, 7-48-22. 5.—F. Tortellá, 7-48-35. 6.—Karmany, 7-48-48. 7.—Manzanque, id. 8.—R. Morales, 7-49-35. 9.—Ángel Guardiola, 7-50-37. 10.—R. Hernández, 7-51-04. 11.—Gabriel Mas, 7-51-16. 12.—J. Escolano, 7-52-09. 13.—Luis Penalver, 7-52-14. 14.—Jiménez Quilez, 7-53-44. 15.—José Segú, 7-54-56. 16.—F. Suña, 8-00-46. 17.—San Emeterio, 8-06-48.

ha ha sido de 25.653 kilómetros por hora. El vencedor se adjudicó la Copa

Momeñe, campeón de independientes

Bilbao.—El corredor ciclista vizcaíno José Antonio Momeñe se ha proclamado campeón de España de independientes al vencer en la prueba oficial celebrada en Asúa. Han participado 43 corredores y se han clasificado 26.

de S. E. el Generalísimo y el Gran Premio "Heraldo de Aragón", patrocinador de la carrera.—Alfil.

en fuerte sprint, desbordó con facilidad a Mendiburu y se ha proclamado campeón de España de independientes.

CLASIFICACION

- 1.—José Antonio Momeñe, del Kas, en 4 horas, 56 minutos y 08 segundos, a una media horaria de 46,469 kilómetros hora. 2.—José Ramón Mendiburu, de La Paloma, 4-56-09. 3.—Eusebio Vélez, del Kas, 4-56-47. 4.—Salvador Honrubia, Licor 43, idem. 5.—Sebastián Elorza, del Funkor, idem. 6.—Ángel Ibáñez, del Shinsa, 5-00-20.

El miembro de la Federación Española de Ciclismo, señor Llinars, ha impuesto la banda de campeón de España a José Antonio Momeñe. Este campeonato ha sido organizado por la Sociedad Ciclista de Asúa y patrocinado por el periódico bilbaíno "El Correo Español-El Pueblo Vasco". El campeón tiene veintidós años y hoy es la gran figura del ciclismo vizcaíno.—Alfil.

El promedio general de la prueba



MOMEÑE

STEBAN MARTIN, "LIDER" DE LA VUELTA A GUATEMALA Aquino ganó la novena etapa

Guatemala, 6.—Joel Aquino, de Guatemala, ganó ayer la novena etapa de la Vuelta Ciclista a este país, etapa que se desarrolló entre La Paz y Quetzaltenango, con un recorrido de setenta y ocho kilómetros. Aquino se había escapado de los favoritos en el kilómetro 10. Montaña María Tecumán, aprovechando la caída del primero de los favoritos, Cervantes, de Méjico, consiguió el primer puesto por el resto de la etapa. Ha sido sufriendo una gran dificultad por las pendientes que los corredores han tenido que

3.—Sabas Cervantes, Méjico, 28-21-41. 4.—Juan José Pontaza, Guatemala, 28-23-50. 5.—Armando Sierra, Gua., 28-28-26. 6.—Ventura Díaz, España, 28-28-39. 19.—Vicente Luque, España, 29-15-50. 24.—Juan Sánchez, España, 29-32-33. La clasificación por equipos es la siguiente: 1.—Guatemala, 85-35-39. 2.—España, 85-57-31. 3.—Méjico, 86-55-17.—Alfil.

Declaraciones del ministro de Comercio, señor Ullastres

"LOS PRECIOS NO SEGUIRAN SUBIENDO"

(Viene de la página primera) mientos resalto que se está preparando una legislación anti-monopolista. Explicó seguidamente la subida del precio del aceite, diciendo que había sido una cosecha corta y que había aumentado la demanda exterior y que la regulación de los precios se logra con las mezclas del aceite de oliva con el de otras semillas.

Seguidamente se refirió a las legumbres, y expuso las mismas teorías que ya hizo en la Televisión. Se refirió luego a las conservas, y dijo que ellas, cuando el español se habituó, serán un buen elemento para la regulación de los precios.

MOTIVO DEL ALZA

Aclaró que las alzas de los salarios no deben producir alza de precios en los productos industriales, pues a mayor productividad, menor costo, pero si se refleja en los productos alimenticios, el precio por preparar una mayor demanda. Este síntoma o consecuencia se tiende a paliar con la importación, ya que los agricultores no saben cuándo se ha de producir la mayor demanda y los costes desprecian. Para el futuro las cosechas no se improvisan; al saber los productores que existe más mercado ampliarán sus cultivos. A este respecto señaló que la demanda en relación con la producción ha aumentado en un veinte por ciento, que, sin duda, quedará saldado para el próximo año al saberse que el mercado consumirá más. Este alza de precios—añadió—no se ha producido, por ejemplo, en el café y el azúcar, porque, a mayor demanda, se ha podido echar mano de los stocks existentes, ya que los productos, mercancías que ni se estropean ni merman.

Terminó pidiendo la colaboración de la prensa para que el consumidor tenga un mayor y mejor conocimiento del problema y enjuicio más certeramente y, sobre todo, que con la divulgación se autoeduque como consumidor y como comprador y no tome, siguiendo el consejo del comerciante, lo más caro, pues no siempre es lo mejor.—Cifra.

El Ministro de la Gobernación en La Coruña

Lugo, 6.—El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, acompañado del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Luis de Azcárraga, ha visitado el Campamento Provincial del Frente de Juventudes "José Luis de Arrese", instalado en las inmediaciones de Santiago de Reinante, para el Cantábrico.—Cifra.

EN LA CORUNA

La Coruña, 6.—El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, llegó a las ocho menos cuarto de la tarde al edificio del Gobierno Civil en compañía del gobernador, que había acudido a recibirle a Guitiriz.—Cifra.

El de Agricultura recorre en Santiago la zona de concentración parcelaria

Santiago de Compostela, 6.—El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, llegó esta tarde, procedente de Madrid, acompañado de los directores generales de Ganadería y de Montes y del Director del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria. En el aeropuerto de Labacolla fue recibido por el Subsecretario de Agricultura y otras personalidades.

LLEGA A LA CORUNA

La Coruña, 6.—El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, llegó a las diez de la noche al Hotel Finisterre, de esta capital.—Cifra.

El fotógrafo inglés cogido por un toro



Málaga.—John C. Perridge, fotógrafo inglés que presenciaba una corrida de toros en la plaza malaqueña, fue cogido por un toro que saltó al callejón, resultando herido de gravedad. En la foto lo vemos en el Sanatorio de la Furisima, donde se halla internado. Por suscripción popular se le va a regalar un cuerpo de oro como recuerdo.—(Foto Cifra.)

LA FIESTA NACIONAL

Para Ostos, el trofeo de la feria de Málaga



Málaga, 6.—El capote de paseo por la mejor actuación durante la Feria ha sido adjudicado a Jaime Ostos por su faena en la séptima corrida de Feria del día 4, hecha a su primer toro, lidiado en segundo lugar, que correspondía a la ganadería de los Herederos de Mostalvo.

Ayer, en Málaga El "Cordobés" y "El Malagueño" cortan orejas y rabo

Málaga, 6.—Novillada de Feria. Lleno. Seis novillos de Hijos de Juan Valenzuela. Cruz Conde, alarga la faena. (Un aviso ovación y saludos.) En el cuarto, un aviso.

"El Cordobés", ovación, dos orejas y rabo. En el quinto, se arroja un espontáneo que da un paso de rodillas con un cartón. Se forma un lío mientras es drenado. Se tiran alcorchadillas y resulta herida una espectadora. "El Cordobés" es ovacionado.

SE SUSPENDIÓ LA SEGUNDA DE LA CORUNA

Coruña, 6.—Para esta tarde estaba anunciada la segunda corrida de Feria, en la que "El Viti", Andrés Vázquez y Curro Romero habían de lidiar toros de don Manuel Arranz. El festejo ha tenido que suspenderse a causa del mal tiempo, y se celebrará, si el tiempo no lo impide, el jueves con el mismo cartel.

Famoso pelotari corneado por un toro en Méjico

Tijuana (Méjico), 6.—El que fue famoso pelotari, Rafael Maistegui, de treinta y nueve años de edad, se encuentra en grave estado a causa de haber sido corneado por un toro en la Plaza Monumental de esta ciudad. Maistegui, que jugó al frontón bajo el nombre de Pistoc, asistía a la cuarta corrida de la temporada en un burilador y fue cogido por el toro que saltó la barrera, y corneado contra las tablas. E, cuando le atravesó el muslo. Fue sometido a una operación de urgencia en el enfermería de la Plaza y después fue trasladado a la clínica "El Masayo".—Efe.

TOROS EN VITORIA CRONICA OFRECIDA POR ROSALES

SEGUNDA DE FERIAS

Ordóñez no aprovechó su magnífico lote

Oreja protestada en el primero, bronca en el otro y despedida con almohadillas

Vitoria (Crónica por teléfono de nuestro enviado especial).—Poca historia tiene la segunda corrida de la feria vitoriana. Tan poca, que su relato podría hacerse en términos telegráficos, comenzando por la poca colaboración que la tarde—ventosa y fría—prestó al festejo. Pero es obligación del cronista profundizar, aunque sea muy brevemente, en servicio del lector. Y eso es lo que vamos a hacer.

La tarde está fría, como se ha dicho, y se va enfriando más a medida que los minutos corren. El primer toro sale sin apenas pitones y con síntomas de mansedumbre. Al final se queda estupefacto y acepta sin rechistar el engaño del mulletero. El segundo tampoco es malo. El tercero está reparado de la vista; por el lado derecho no hay quien se ponga. Arrolla a Paco Camino y lo deja hecho cisco para el resto. El cuarto, de Elizondo, es la "tona del bote". El quinto, bronca y probón. Y el sexto embiste con la cara por las nubes y derrota a diestro y siniestro.

La Plaza no se ha llenado. Entra buena a secas. En un palco, el embajador de los Estados Unidos, mister Stevenson, a quien Ordóñez brinda su segundo.

VAMOS CON LOS TOROS

La primera bronca de la tarde es para el picador de Ordóñez, quien después de cambiado el tercio se sale a los medios en busca del "ape" y lo hace fosfatina. El toro tiene dos pitones que son dos plátanos, circunstancia que no aprovecha el rodeo, que aunque templa en los derechos y en los naturales que le suministra, se lo pasa a respetable distancia, entre las ovaciones de los "blusas" del sol. A matar. Y mata a la primera por el fácil "rincon" de su exclusiva. La presidencia le regala una oreja para complacer a la minoría. La vuelta al ruedo resulta más triste que esos trajes que de un tiempo a esta parte viene vistiendo Ordóñez. Afortunadamente la gente de por aquí arriba no transige con el bajonazo.

ANTONIO ORDONEZ

La segunda bronca de la tarde es

PACO CAMINO

Al joven maestro de Camas le corresponde el peor lote. El tercero, que no ve por el derecho, le arroja de forma impresionante en el lanceo inicial y le deja maltrecho para toda la tarde. Los banderilleros pasan lo suyo a lo largo de la lidia. El toro es el auténtico "marrajo" y como tal lo lidia Camino, que, a petición del público, se lo quita de delante sin dar un pase más de los justos. Una estocada y a otra cosa, con ovación fuerte para el torero y pitos abundantes para el "fiambre".

BUZON DE ALCANCE

Carta abierta a la empresa de la Plaza de Toros Sobre Jacinto Villacorta

Repetidas veces he mos oído decir a un alto empleado de nuestro caso que "cuánto daría nuestra Empresa para sacar a la luz un buen torero local". Señor empleado de la Empresa, ¿caso no ha tenido usted ocasión de ver las dos actuaciones de nuestro paisano y suyo Jacinto Villacorta? Creo que ha dado buena prueba de estar preparado, y ahora no es de razón dejarle sentado después que, como usted vio en las pasadas corridas en que tomó parte, lució y demostró lo que debe ser un torero elegante, fino y con el carácter de su responsabilidad profesional.

Cuando vimos la corrida del último domingo, con aquellos novillos que eran "una verdadera pera en dulce", nos entristeció la ausencia de nuestro paisano, porque lo afirmamos sin miedo a equivocarnos, "ya que Jacinto Villacorta hubiera hecho muchas cosas muy buenas con ellos".

En fin, la afición veterana pide a la Empresa que atienda a nuestro paisano, pues queremos ver estilo en el toro, que al fin eso es su esencia, y en Villacorta esto abunda. Ayudar a nuestro paisano no se debe interpretar como querer forzar las cosas sino como sacar a la luz su arte, que el primer beneficiado será la Empresa.

Conste ante todo que no tenemos ningún interés personal, ya que particularmente no conocemos al señor Villacorta, Verdad, señor Alvarez (Arsenio), que darán satisfacción a nuestros deseos?

Muchas gracias, señor Director.

Por la afición, JOSÉ LUIS SAN JOSE

para Ordóñez, que desaprovecha lastimosamente la franca embestida del de Elizondo. Unos derechos muy apañaditos para darle a continuación una lidia de "pregonao", arropado por sus tres peones. La bronca se oye en Miranda de Ebro cuando empieza siete pinchazos y una estocada pescucera para desahacerse del bicho. Al final, cuando abandona la Plaza, los gritos dedicados al de Ronda van acompañados de una lluvia de almohadillas. El plácido veraneo de Málaga ha terminado para Ordóñez. Aquí, en el Norte, se hila mucho más fino.

JUAN GARCIA "MONDEÑO"

El torero de Puerto Real ha hecho la mejor faena de la tarde frente a su primer toro, dotado de poderoso armamento y tardo en la arrancada. Había que ponerse muy cerca y "Mondeño" ha exagerado la nota superando todos los obstáculos previsibles en razón a "proximidad" para provocar la embestida. Y en esos terrenos que "Mondeño" pisas con la quietud que "Mondeño" pone a su toro, se han ido sucediendo los pases. Primero los derechos, luego los naturales con el de pecho y por último las manoleñas, esas manoleñas de "Mondeño" que ponen los pelos de punta. El momento de matar es el fiaco de Juan García y hoy no se produce la excepción. La gran faena se mancha por su desacierto con la espada, que emplea en un pinchazo y dos medias estocadas, avaladas por el descabello. La eterna canción.

Pero como ha habido calidad y emoción en el mulleto, el público aplaude a rabiar y obliga a "Mondeño" a saludar repetidas veces. El quinto toro es un "galápago", con 510 kilos y malas intenciones. "Mondeño" opta por la brevedad, y llega está con la mulleta. No ocurre igual con la espada. Cuatro pinchazos una entera y varios descabellos, que provocan el enfado de la concurrencia. Para el toro hay pitos en cantidad.

UNA GRAN TARDE DE CURRO GIRÓN EN LA CORRIDA DEL DOMINGO Y COGIDA DEL BANDERILLERO BERNAL

En la primera corrida de esta feria se lidiaron cinco toros de Sierra Grande y dos de Martínez Elizondo, uno para el rejoneador Boborquez, que estuvo discreto, y el otro corrido en tercer lugar de la lidia ordinaria. Lo más destacado del festejo fue la actuación de Curro Girón, que muleto valerosamente al primero de la tarde, al que mató de una gran estocada e hizo una superperrisima faena al cuarto. Faena plena de variedad, de calidad y de valor, en medio de grandes ovaciones. La remató con un pinchazo y una estocada y, como en el anterior, dio la vuelta al ruedo, terminada la cual el público abronca a la presidencia por negarse a otorgar Ja oreja insistentemente solicitada para el de Venezuela.

Antonio de Jesús dio vuelta al ruedo en el segundo y fue ovacionado en el quinto. Rafael Chacarte toró con la vulgaridad que le caracteriza. A su primero lo mató de dos pinchazos y estocada defectuosa y obtuvo una oreja que fue muy protestada. En el sexto fue aplaudido.

El banderillero Pascual Bernal fue cogido por el tercero. Sufró una herida en el muslo derecho de pronostico grave.

BUZON DE ALCANCE

Carta abierta a la empresa de la Plaza de Toros Sobre Jacinto Villacorta

Repetidas veces he mos oído decir a un alto empleado de nuestro caso que "cuánto daría nuestra Empresa para sacar a la luz un buen torero local". Señor empleado de la Empresa, ¿caso no ha tenido usted ocasión de ver las dos actuaciones de nuestro paisano y suyo Jacinto Villacorta? Creo que ha dado buena prueba de estar preparado, y ahora no es de razón dejarle sentado después que, como usted vio en las pasadas corridas en que tomó parte, lució y demostró lo que debe ser un torero elegante, fino y con el carácter de su responsabilidad profesional.

Cuando vimos la corrida del último domingo, con aquellos novillos que eran "una verdadera pera en dulce", nos entristeció la ausencia de nuestro paisano, porque lo afirmamos sin miedo a equivocarnos, "ya que Jacinto Villacorta hubiera hecho muchas cosas muy buenas con ellos".

En fin, la afición veterana pide a la Empresa que atienda a nuestro paisano, pues queremos ver estilo en el toro, que al fin eso es su esencia, y en Villacorta esto abunda. Ayudar a nuestro paisano no se debe interpretar como querer forzar las cosas sino como sacar a la luz su arte, que el primer beneficiado será la Empresa.

Muchas gracias, señor Director.

Por la afición, JOSÉ LUIS SAN JOSE

El cartero recorrió el camino a un viaje de ida y vuelta a la Luna en vacaciones ni baja por enfermedad



Toro (Zamora).—He aquí a Alejandro Alonso del Pozo, que durante 41 años recorrió 700.000 kilómetros, a proximadamente, en el cumplimiento de su deber. Durante catorce años cubrió diariamente 33.000 kilómetros y en los veintisiete restantes a razón de 24. A esta distancia hay que añadir 18 más correspondientes a lo que el abnegado cartero tenía que andar para ir y volver a su domicilio, ya que residía en Morales de Toro, distante nueve kilómetros de la ciudad zamorana. Jamás el señor Alonso tuvo vacaciones ni fue baja por enfermedad. Últimamente, modesto empleado realizaba el servicio a lomos de una caballería o bien en bicicleta. Ahora corresponde el mercado de trabajo. Ha sido jubilado. Pero caminatas equivalen a un viaje de ida y vuelta a la Luna. (Foto Cifra)

Once millones y medio de toneladas de cemento se producirán en 1965

Los fabricantes se reúnen con el ministro de Industria

Madrid, 6.—En la Casa Sindical se ha celebrado una reunión de fabricantes de cemento artificial. Presidió el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo. El Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica dio la bienvenida al Ministro y le agradeció el gesto de acudir a la Casa Sindical para presidir una reunión de todos los fabricantes de cemento de España.

Habló a continuación don Gregorio López Bravo, exponiendo las razones que le llevan a desear el contacto con todos los sectores industriales, es especialmente con aquellos que por circunstancias de tipo económico no han podido lograr un normal rendimiento en los años precedentes.

A continuación expuso detalladamente su criterio sobre la política a seguir para llegar a alcanzar una capacidad de producción de las fábricas de once millones y medio de toneladas en el año 1965, que es la previsión a que conducen los planes de Obras Públicas, Agricultura y Vivienda, y las condiciones de puesta en marcha del Plan de Desarrollo Económico Nacional, siendo para ello necesaria una sincera colaboración de los fabricantes para la eficacia de las medidas que puedan adoptarse. Los fabricantes salieron muy complacidos por haber sido informados tan directamente del criterio con que va a actuar el Ministerio de Industria y dispuestos a no regatear ningún esfuerzo para secundar sus planes.—Cifra.

LOS ESTRANJEROS

MAYORISTAS Habló a continuación del sector mayorista que actúa de estrangularlo y para no hundir los precios en la ciudad los hundió en el campo. Refiriéndose a este aspecto de los abasteci-

Ni un solo trofeo en la novillada de «los triunfadores» de la temporada MANOLO TRIANA Y ANTONIO CORTES DIJERON LA VUELTA AL RUEDO Lo mejor, los seis novilletes de El Aguachal

Por segunda vez en lo que va de temporada, horas antes de comenzar el festejo se colocó en las taquillas el cartelito de "No hay buletos". Y también por segunda vez el público, que llena de bote en bote el coso, se aburría de lo lindo. ¿Será "gafe" el dichoso cartelito? No vamos a tener más remedio que admitir, así, porque con un público deseoso de reparar trofeos y palmas, seis becerretes sin pizca de mala intención y tres toreritos, acreditados ya en la Plaza como figuras en embrión, el festejo se fue sin pena ni gloria. O peor, con más pena que gloria.



Botines, Triana y Cortés, igual a: lleno en la plaza.

picado. Luego, alaridos valerosos que no "legaron", como otras veces. Y desahogado al matar. Total, caso "insólito". "El Botines" escuchó pitos al retirarse a la barrera.

Manolo Triana

Lo mejor de Manolo Triana —y lo mejor y más torero de la tarde—, su toro a la verónica. Un portento, señores, en los dos novillos. Verónicas de seda, mandonas, lentas, cargando la suerte. Torero de capa de primera clase. Toreo clásico. Puro. Ahí, en ese tercio, Manolo Triana mantuvo su categoría. En lo demás, no tanto. Banderilleo mejor que sus compañeros, pero con la mulleta estuvo muy desigual. Algunos derechazos largos, con temple y apostura. Cuatro o cinco ayudados por alto, muy toreros, y dos o tres de pecho con hondura. Y para usted de contar, porque además, esas buenas cosas las salvó constantemente con "baches" inexplicables, de desconfianza o falta de sitio. Con todo, estuvo cerca del triunfo en el segundo de la tarde, en el que tras acabar de una estocada entrando de cualquier forma, que atravesó al bicho, dio la vuelta al ruedo.

En el quinto, quizá el más bravo del encierro, Manolo no supo emplear la cabeza, ni darle la lidia que requería. Un poco de castigo al principio hubiera bastado. Así, el novillero acabó en franco ganador, por encima del descompuesto novillero, que mató de una perpendicular y otra casi en el pescuezo.

«El Botines»

Curro Martínez "El Botines" empezó a todo gas. Al mismo ritmo de sus tardes triunfales, portiendo el entusiasmo en los tendidos a las primeras de cambio. Luego, poco a poco, fue decreciendo la animación del público a medida que se veía al voluntarioso espada merced del botanibolero que se veía al voluntarioso espada merced del botanibolero que se veía al voluntarioso espada merced del botanibolero...



Triana, por los aires. Y sus compañeros también lo estuvieron, aunque no se les vea en la foto.

Antonio Cortés

Fue, de los tres, el que mejor actuación global tuvo. El que estuvo rondando el éxito grande en el tercio de la tarde. Muy bien, muy entonado con la capa en varios lances a la verónica, quietos y toreros. Valiente y reposado en el quite simulado con el capote a la espalda. Con los patos, sólo voluntarioso. Pero con la fámula compuso una faena en la que, si acaso, le faltó algo de ligazón. Una pena, porque fueron unos momentos en los que el chaval sevillano nos confirmó todo lo bueno que de él...

Diputación Provincial de Valladolid SEGUNDA SUBASTA

La Excm. Diputación Provincial de Valladolid anuncia segunda subasta de las obras de reparación de las vías provinciales de Tudela a Vitoria, Campaspero a Santibáñez y Traspinedo a Villabáñez y Santibáñez con un tipo de 1.807.567,80 pesetas, y en las mismas condiciones publicadas por el "Boletín Oficial de la Provincia" del día 6 de julio de 1962 y en el del Estado de 6 de julio de 1962. Valladolid, 4 de agosto de 1962.—El Presidente. EMILLANO BERRAZA REICIO.—El Secretario General DIONISIO J. NEGUERUELA CABALLERO.

LAS NOTICIAS DEL MUNDO EN LAS MAS BELLAS FOTOGRAFIAS Lea usted «ARRIBA»

Aparicio, Gregorio Sánchez y Ostos cortaron nueve orejas y tres rabos en Tarragona Triunfos de «El Viti» y Manolo Blázquez en Barcelona

Barcelona.—Tres toros del Hoyo de la Gitana y tres de don Alberto Pérez T. Sancho. "El Viti", oreja y vuelta al ruedo. Manolo Blázquez, vuelta al ruedo y una oreja. Antonio Campos "El Imposible", pitos y silencio.

LLUVIA DE TROFEOS EN TARRAGONA

Tarragona.—Toros de Julio Aparicio, superiores. Los hermanos Peralta, vuelta en el de rejones. Julio Aparicio, dos orejas y rabo y dos orejas y rabo. Gregorio Sánchez, dos orejas y una oreja. Jaime Ostos, ovación y dos orejas y rabo.

SIETE OREJAS EN SAN FELIX

San Félix de Guixols.—Dos novillos de rejones de María Antonia Fonseca y cuatro toros de Abdón Alonso. Josechu Pérez de Mendoza, una oreja y dos orejas. Pepe Cáceres, ovación y dos orejas. Victoriano Valencia, dos orejas y palmas.



PARRITA JULIO APARICIO

BUENA CORRIDA EN LA CORUÑA La Coruña.—Toros de Alberto Cunhal Patricio. César Girón, dos orejas y vuelta al ruedo. Fermín Morillo, vuelta al ruedo y una oreja. Pepe Osuna, protestas y una oreja. UN ENCERRO ILIDABLE EN ESTELLA Estella.—Toros de Abdón Alonso, lidiados. Luis Alfonso Garcés, silencio en los dos. Curro Montes, vuelta al ruedo y silencio. "El Reguila", aplausos y una oreja. BUENOS TOROS DE MOLERO EN GERONA Gerona.—Dos novillos y cuatro toros de Molero Hermanos, buenos. Lolita y Cándido López Chaves, vuelta en los dos. Rafael Girón, vuelta al ruedo y ovación. "Cabañero", ovación y un aviso. SEIS DE ISAIAS Y JULIO VAZQUEZ EN VALDEPEÑAS Valdepeñas.—Un toro para rejones de Víctor y María y seis de Isaias y Tulio Vázquez. Manuel Vidrié, ovacionado en el de rejones. Jesulillo de Colombia, ovación y saludos y una oreja. Víctor Ouesada, silencio en los dos. José María Montilla, silencio en los dos. OREJAS PARA DAMASO GOMEZ Y «MIGUELIN», EN ALICANTE Alicante.—Toros de José María Aranz de Robles. Baldomero Gavilón, silencio en el de rejones. Damaso Gómez, silencio y dos orejas. "Miguelín", silencio y dos orejas. José María Clavel, silencio y palmas. MUY BIEN «EL TINO» EN ANDORRA Andorra.—Toros de Atanasio Sánchez, flojos. "El Tino", muy bien en los dos. Armando Conde, ovación y silencio. "Pacorro", silencio y cumplió. TOROS EN FRANCIA Bayona.—Toros de María Teresa Oliveira. Paco Camino, bravo en el primero, una oreja y dos orejas. Andrés Vázquez, ovación y cumplió en los otros dos.

OREJA A ORDÓREZ Y LEAL EN NIMES Nimes.—Toros de Villamarta, buenos. Antonio Ordoñez, mal y una oreja. Alfredo Leal, aplausos y una oreja. Juan García «Mondelón», aplausos y regular.

NOVILLADAS Grave cogida del mejicano Rafael Bejarano, en Vista Alegre Efraín Girón triunfa ruidosamente en Cáceres

Madrid.—Plaza Monumental. Cuatro novillos de don Ángel Rodríguez de Arce y uno del Jaral de la Mira. José Morán "Facultades", pitos y pitos. Guillermo Sandoval, palmas y pitos y aplausos. José Mata, vuelta y palmitas. GRAVE COGIDA DE BEJARANO EN VISTA ALEGRE Madrid.—Plaza de Vista Alegre. Novillos de Francisco Rincón. Julio Calvo, silencio en los dos. Mató el sexto por cogida de Rafael Bejarano. "El Puri", una oreja y una oreja. Rafael Bejarano, mejicano, pitos y cogido de gravedad en el muslo izquierdo al lancear al sexto. NOVILLOS MANSOS EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES San Sebastián de los Reyes.—Novillos de Cobeleda, mansos. Clemente Gallo, silencio y una oreja. "El Bala", vuelta y ovación. Lucio Requena, vuelta en los dos. DOS OREJAS PARA «VITIN» EN ONDARA Ondara.—Novillos de Jesús Guzmán, mansos y poderosos. Rafael Cantó, oreja en uno y palmas en otro. "Vitin", dos orejas en el tercero y vuelta en el último. Ordóñez sufrió un puntazo en la pantorrilla derecha. Pronóstico leve. GRAN TRIUNFO DE EFRAIN GIRÓN EN CÁCERES Cáceres.—Reses de Emilio Arroyo Vázquez, buenas. Luis Alvié, ovación en uno y dos orejas en otro. Efraín Girón, dos orejas en uno y dos orejas y rabo en otro. Miguel Oropesa, oreja en uno y ovación en otro. OREJA PARA DOS ANJOS EN SANTANDER Santander.—Novillos de Ignacio Sánchez y Sánchez, mansos. Curro Montenegro, vuelta en uno y silencio en otro. Amadeo dos Anjos, vuelta en su primera y oreja en el quinto. "El Cordobés", ovación en uno y silencio en el último. REGULAR FESTEJO EN CADIZ Cádiz.—Cuatro novillos de Flores Tassara, aplaudidos, y dos de Carlos Núñez, regulares. José María Corona, oreja en uno y palmas en otro.

Manuel García "Palmeño", vuelta en uno y ovación en otro. Carlos Corbacho, ovacionado en los dos suyos. MILLAN Y OSCAR CRUZ TRIUNFAN EN VINAROS Vinaros.—Reses de Rocío Martín, buenas. Rufino Millán, oreja en uno y vuelta en el otro. Paco Pastor, aplausos en su primero y silencio en el otro. Oscar Cruz, vuelta en el tercero y dos orejas en el sexto. BUEN MANO A MANO EN CEUTA Ceuta.—Novillos de Manuel Álvarez. Francisco Mancebo; aplaudido en el de rejones. Juanito Gimeno, dos orejas en cada uno de los suyos. Rafael Valencia, vuelta en uno y oreja en el último. «CURRITO», EL MEJOR EN FREJUS Frejus (Francia).—Novillos de Primitivo Valdeolivas. Espejo, oreja en uno y vuelta en otro. "El Sazélite", dos orejas en su primero y vuelta en el otro. "Currito", dos orejas en uno y dos orejas y rabo en otro.

EL TORERO, ARTISTA Y HEROE

Por DOMICIANO HERRERAS

Desde que Adán fue arrojado del Paraíso por Dios, el hombre ha vivido en lucha eterna con la naturaleza toda. Lucha con la tierra, para que le diera frutos y cobijo; lucha con el agua, para que le sirviera de camino y le proporcionara alimentos; lucha con los animales, para aprovecharse de sus servicios, de su piel y de su carne, y también para librarse de sus feroces instintos y poder habitar sobre el haz de la tierra. Esta es la vida del hombre que conocemos por la Biblia y por la historia profana. El otro hombre, el anterior a Adán, los pre-adamitas, si es que existió, según una extraña teoría, no sabemos como vivió. Es de suponer que lo mismo que los adamitas. O quizá peor, pues se da por extinguido tal especie —llamémosla así— ya que la fe católica nos enseña que todos los seres racionales procedimos de una pareja: Adán y Eva. Pero esa lucha no ha terminado aún, ni terminará sino con el mundo. El hombre ha dominado hasta cierto punto —mares y tierras; pero el cielo y las entrañas del planeta continúan insumisas y lanzan sobre el hombre sus tormentas y su furo cuando les place. ¿Y los animales? Estos han sido, quizá, los primeros sometidos. A pesar de su ferocidad y de estar dotados de conocimiento, han sucumbido todos al poder y a la astucia del hombre. Pero hay maneras de someter y de vencer. Se vence con la trampa, a traición desde el escondite y a distancia por el alma de fuego. Son pocos nobles estos modos de vencer y de matar. Aunque otra cosa se haya dicho, el arma blanca, si en las armas hay nobleza, es la más noble de las armas. Porque actúa de cerca, con el pecho junto a ella y la sangre caliente templando la simpanadura. Entre las armas blancas, la de mejor estirpe, la de más rango y la que ha dado más gloria es la espada. "Se gana el cielo con la espada", leyó Eugenio Montes en la tumba de un guerrero español muerto en Flandes. Bella frase, aunque no muy exacta teológicamente. De alto rango es la espada del guerrero y también la del torero. Esta sí que mata con nobleza. Allí, junto al enemigo, tocando sus propias armas y lanzándose sobre ellas como un auténtico héroe. Y es que, señores, en la fiesta taurina culmina el triunfo del hombre sobre la bestia. Porque ven y matar a las fieras con rifle y teniendo un flep al lado para escapar en el momento de peligro, como hacen gentes extrañas a nuestra raza, está el alcance de cualquiera. Pero vencer y matar teniendo a la fiera pegada al hombre, hasta el extremo de formar una unidad con él, como hacían Belmonte, "Manolele" y otros muchos toreros actuales, es una hazaña reservada a la gente hispana. Pero es sólo eso. El hombre hispano ha sabido matar a la fiera de cerca; y además, con tal elegancia y señorío, que con su proeza ha creado una magnífica fiesta de arte. Porque a la definitiva derrota del toro precede una serie de juegos, adornos y filigranas que constituyen la gala y ornato, no ya de una raza determinada, sino de la humanidad entera. Porque ello significa el triunfo de la inteligencia y de la habilidad sobre el instinto y el poder de la fuerza. Sin embargo, eso no sería gran cosa, ya que es lógico que la inteligencia triunfe sobre el instinto, puesto que es una cualidad de jerarquía superior; lo difícil, lo admirable, es saber poner en juego esa superioridad y hacerlo con gracia, con gallardía, con belleza, con arte; en una palabra, como lo hacen los toreros. Y en qué circunstancias se lleva a cabo la realización de esa obra de arte? En las peores que pueden existir. Nada más y nada menos que luchando momentáneamente la vida. No hay duda de que todas las artes y todos los

artistas son dignos de admiración. Pero, ¿qué artista realiza su obra poniendo "habitualmente" su vida en peligro? Todos trabajan tranquilos, en el mejor reposo y rodeados de las mayores comodidades. Eso no puede hacer el torero. El necesariamente tiene que trabajar en peligro y, al menor descuido, puede ser víctima de su enemigo. Por eso hay que proclamar en el torero dos honores altísimos que no van unidos en otro quehacer humano: el del artista y el del héroe. En él se juntan estas dos cosas numosas que pueden darse, casual y no simultáneamente, en otro ser privilegiado, y de hecho se han dado en la historia: así, Cervantes, héroe en Lepanto y artista supremo al escribir el "Quijote". Pero el torero, si es auténtico, necesariamente tiene que ser las dos cosas; y no en una ocasión de su vida, sino siempre que sea torero. Así se explica la fascinación que este hombre singular ejerce sobre los otros hombres, en la plaza y fuera de ella. Allí al espectador se siente contagiado, seducido, casi fascinado por aquel hombre que solo, en medio de la arena, irradiada de su persona física, y más aún de su espíritu, un no sé qué de mágico y fascinante que le convierte en algo mítico y legendario. Este valor de mito es el que acompaña siempre a los toreros por el mundo, adelante y por eso los extranjeros llegan siempre a España espoleados por el afán de ver una corrida de toros. Esta fama del torero, la vistosa del espectáculo, su animación y vida y la gloria del sol cayendo sobre el colorido de aquella muchedumbre enardecida, hacen que nuestra fiesta nacional sea la fiesta más seductora y delirante de cuantas hay en el mundo. Y en España no se concibe una fiesta, grande ni pequeña, en la que no se celebre una o más corridas de toros, de novillos o de vaquillas, a las que no se hace sucumbir. Una mancha grave se ha hecho caer sobre la fiesta española: se dice que es un espectáculo cruel. Los que afirman tal cosa parece que no han pasado en el orden de la naturaleza, que es la guía y maestra que Dios ha puesto en nuestro camino. En la naturaleza, lo inferior debe subordinarse a lo superior. Y si el hombre no interviene produciendo un desorden, así sucede siempre. Por eso, el mineral sirve y nutre al vegetal; éste alimenta al animal y unos y otros sirven al hombre. Y éste, como si el toro, con sus sufrimientos, hace que gocen lógicos de hombres, se ha realizado la cosa más lógica del mundo. Hay que pensar que seis seres inferiores han hecho gozar a miles de seres superiores. ¿Existe en esto algo de anormal? Aparte de que el toro sufre poco. A mí no me lo ha contado ninguno, pero para eso existe la lógica. El toro no sufre tanto sufrimiento más que al clavarse las banderillas y en el momento de la agonia. Las banderillas parece que le producen un dolor agudo, y grave y profundo el agónico. En la toma de varas, suerte que parece tan cruel, juzgo que el toro no suporta gran sufrimiento, porque si así fuera, ninguno toraría más de una. Su instinto le haría rehuirlo. Esto de que el toro no sufra gran cosa en las varias series de pinchazos que aguantas, se explica porque la carne caliente es casi insensible al dolor. Yo conozco el caso de un individuo al que dieron un pinchazo por la espalda en un brazo y no se enteró hasta que vio correr la sangre. De estos dolores del toro hay que restar el de la agonia, porque indudablemente, ese toro tenía que morir alguna vez. Y casi seguro que del modo violento, para aprovechar su piel y su carne. ¿Qué queda, pues, de la tan cacareada crueldad de nuestra fiesta? Terrino pidiendo perdón a mis lectores, si es que tengo alguno, por el atrevimiento que he tenido de permitirle escribir de toros sin saber palabras de honor... lo que es una media verónica.

A título de rumor Tres corridas y dos novilladas en la Feria

Paco Camino, César y Curro Girón, Gregorio Sánchez, "El Cordobés" y Luguillano II, contratados

Falta poco más de un mes para la feria de Valladolid. A una vez han acertado en sus apuestas, muchos aficionados se esbocen de carterilla los carteles de los festejos taurinos que por esos días han de celebrarse en nuestra ciudad. Hace ya unos días a nosotros nos han facilitado con todo lujo de detalles, la composición de las tres corridas y dos novilladas picadas. Con ganaderías y todo. Pues bien, sin querer quitar la razón a nadie, y menos a esos aficionados que más de una vez han acertado en sus "pronósticos", nosotros vamos a esbozar nuestro cuarto a espaldas en la cuestión. Y también, a título de rumor, simplemente. Es seguro que esta vez la feria se compondrá de tres corridas de toros y dos novilladas picadas. La razón del número de festejos parece ser motivada por la ausencia de novilladas picadas este año en nuestra plaza. Por esta causa son muchos los novilleros con fuerza que se han quedado trépidos para los vallisoletanos. Para las corridas se dan como seguros los nombres de Paco Camino, Gregorio Sánchez, César y Curro Girón... y vendrán —yá verán como no faltan— los demás aseses de la baraja taurina. Pero, de momento, esos citados son los que, al parecer, tienen el contrato en el bolsillo, o lo que es lo mismo, sus respectivas actuaciones apalabradas. En cuanto a las novilladas, es seguro que actuarán el famoso Manuel Benítez "El Cordobés" y nuestro paisano Santiago Castro "Luguillano II", y que probablemente no forcep la misma tarde. De ganaderías, lo único que puede afirmarse es que vendrá una portuguesa —la de más nombrada de todas—, otra extremeña y tres del campo charro. Esto es todo, por hoy. Que no es poco. Un rumor más, menos concreto y prolijo que esos otros que corren por ahí, pero con más fundamento...



«EL CORDOBÉS»



EFRAIN GIRON

